COBY®

For series /
Para la serie /
Pour la série

CAM4505

EN **Snapp™ Digital Camcorder**
Instruction Manual .....Page 2

ES **Snapp™ Videocámara Digital**
Manual de Instrucciones.....Pagina 66

FR **Snapp™ Caméscope Numérique**
Manuel D'instruction ..... Page 132

Please read carefully before use • Léa el manual antes de usar • Veuillez lire ce livret avant utilisation

Table of Contents

English

THANK YOU **5**
Package Contents 5
Features 5

CAMCORDER AT A GLANCE **7**

GETTING STARTED **15**
Inserting a Memory Card 15
Charging the Camcorder 16
Turning the Camcorder On 16
Function Modes 17

CAMCORDER MODE **18**
Camcorder Screen at a Glance 18
Recording a Video 19
Camcorder Controls 20
Camcorder Options Menu 21

CAMERA MODE **22**
Camera Screen at a Glance 22
Taking a Photo 23
Camera Controls 24
Camera Options Menu 25

REVIEW MODE **27**
Review Screen at a Glance 27
Review Mode Controls 28
Review Options Menu 29

CONNECTING TO A TV **32**

MANAGING FILES ON THE CAMCORDER **33**
Transferring Video and Photo Files 33
Deleting Files on the Camcorder 35

SETTING THE SYSTEM OPTIONS **36**

USING THE INCLUDED SOFTWARE **39**
Installing muvee™ autoProducer 40
Using muvee™ autoProducer 45
Making a muvee™ 46

English

WEB CAMERA FUNCTION **50**
Installing the Web Camera Driver 51
Using the Web Camera 56

SPECIFICATIONS **57**

TROUBLESHOOTING & SUPPORT **58**

SAFETY & REGULATORY STATEMENTS **60**
FCC Statement 61
Important Safety Instructions 62
Maintenance and Care 63

Thank You

English

Thank you for purchasing this product from Coby Electronics. For optimal performance and safety, please read this manual carefully. Before connecting, operating, or adjusting this product, please read the instructions completely. Please retain this manual for future reference.

Package Contents

Please make sure that the items shown below are included in the package. Should an item be missing, please contact the local retailer from which you purchased this product.

- Main unit: CAM4505
- A/V cable
- USB cable
- Hand strap
- Pouch
- Installation CD
- Instruction Manual

This package may contain plastic bags or other materials that pose a hazard to children. Be sure to safely dispose of all packing materials after opening.

Features

- Brilliant 2.0” TFT LCD full color display
- Over 2 hours of video recording (with SDHC card) †
- Camera mode lets you take 3 MP photos*
- Advanced features including web camera and digital zoom

- View recorded videos and photos on a TV with the included A/V cable
- Edit video and upload to YouTube™ with included software from muvee™‡
- Supports SD/SDHC cards up to 16 GB in size
- Integrated Hi-speed USB 2.0 plug for fast file transfers
- Rechargeable lithium-polymer battery

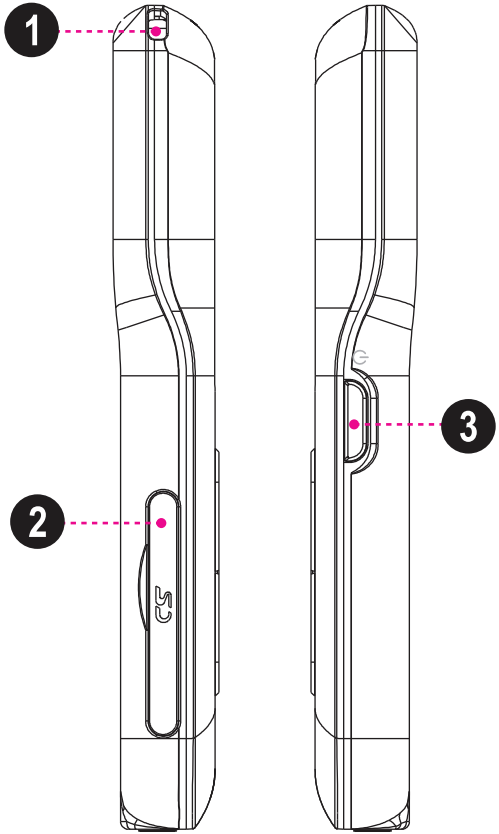
† *2 hours of video recording based on use with 4GB SDHC card. SDHC card not included. Actual record time may vary.*

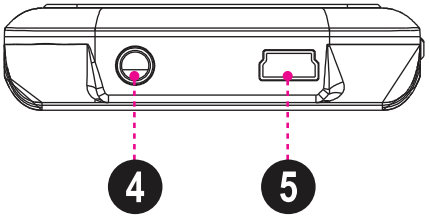
‡ *Function available in Windows only.*

* *5MP interpolated resolution; 3MP optical resolution.*

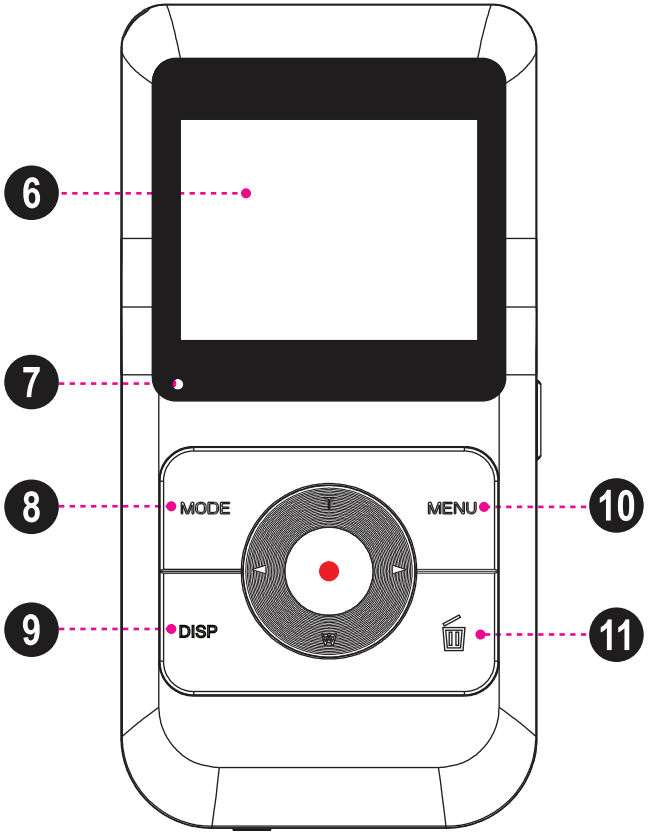
Camcorder at a Glance

Part Name			Function Mode/Description		
			Camcorder	*Camera*	*Review*
1	Strap mount		Attach the included hand strap here.		
2	SD card slot		Load SD or SDHC memory cards here.		
3	[Power]		Press and hold to turn the camcorder on or off.		
4	A/V output connector		Connection to view your photos and videos on a TV. Use with the included A/V cable.		
5	USB connector		Connection to charge/transfer files to a computer. Use with the included USB cable.		

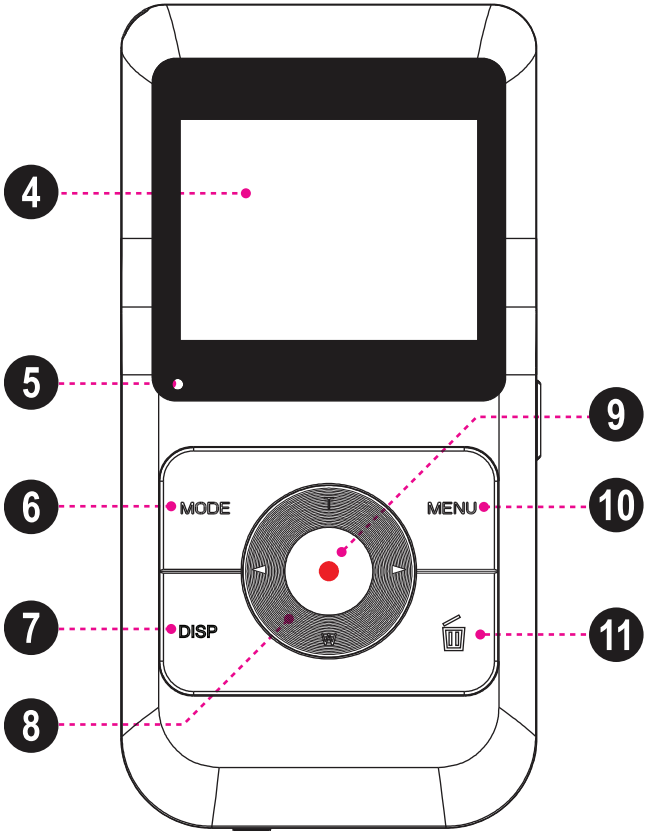

1
2
3


4
5

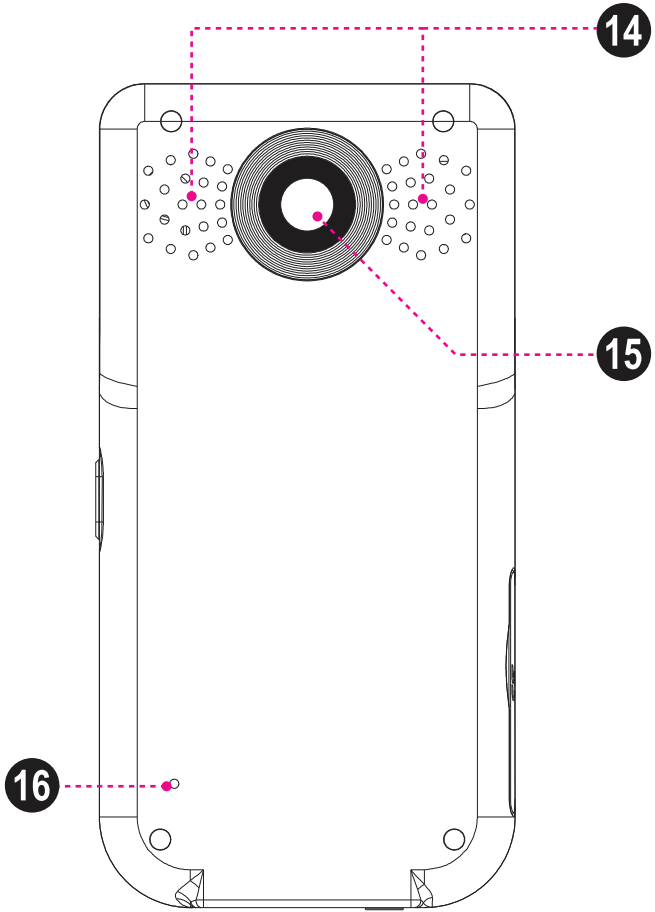
Part Name			Function Mode/Description		
			Camcorder	*Camera*	*Review*
6	Display		LCD screen.		
7	Charge indicator		Lights red when the camcorder is charging. Lights green when the camcorder is fully charged.		
8	[MODE]	MODE	Change the function mode.		
			Change the connection mode when connected to a computer (camcorder, MSDC disk, PC web cam)		
9	[DISP]	DISP	Change the movie recording size.	Change the photo resolution.	Change the display mode (fullscreen, thumbnail).
					During video review only: Toggle the on-screen display.
10	[MENU]	MENU	Access the option menu.	--	--
11	[DELETE]		--	--	Delete the selected file.


6
7
8
MODE
9
DISP
MENU
10
11

Part Name			Function Mode/Description		
			Camcorder	*Camera*	*Review*
12	[UP]		Increase the zoom level.	Increase the zoom level.	Photo review only: Increase the zoom level.
			Menu: Browse the menu list.		
	[DOWN]		Decrease the zoom level.	Decrease the zoom level.	Photo review only: Decrease the zoom level.
			Menu: Browse the menu list.		
	[LEFT]		--	--	View the previous file.
			Menu: Return to the previous screen.		
	[RIGHT]		--	--	View the next file.
			Menu: Go to the next option screen.		
13	[RECORD/OK]		Start or stop recording a video.	Take a photo.	Toggle “pan” mode when the zoom level is greater than 1. When “pan” mode is active, use the direction keys to pan around the magnified photo.


4
5
6
MODE
7
DISP
8
9
MENU
10
11

Part Name			Function Mode/Description		
			Camcorder	*Camera*	*Review*
14	Speakers		Sound output.		
15	Lens		Shoot video and photos. Avoid touching or scratching the lens surface.		
16	[RESET]	RESET	Reinitializes the unit. Gently press this button with a paper clip should the unit freeze or otherwise behave abnormally.		

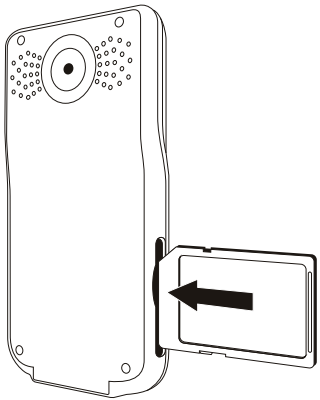

14
15
16

Getting Started

Please read and complete the following steps to begin using your digital video camcorder.

Inserting a Memory Card

Use an SD/SDHC memory card to expand your digital video camera's available memory. The CAM4505 can accommodate memory cards of up to 16GB. Install a memory card by inserting it gently into the SD card slot on the leftside of the video camera.



To remove the memory card, press it further into the card slot and then release. The card should automatically eject from the slot. Grasp it by the edge and pull gently to fully remove.

To avoid data corruption, turn off the digital video camera before inserting or removing a memory card.

Do not attempt to place any object other than an SD memory card into the SD card slot. A compatible memory card should slide easily into the SD card slot; if you encounter resistance, do not attempt to force the card in.

For information on formatting a memory card, please see the "Setting the System Options" section of this manual.

Charging the Camcorder

Your camcorder has an integrated rechargeable battery. Upon initial use, the battery should be charged fully to ensure optimal performance and battery life. If the camcorder has not been used in a while, the battery may need to be recharged.

Upon initial use, the battery should be charged fully to ensure optimal performance and battery life.

The battery used in this device may present a fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, incinerate, or heat the battery. Do not leave the device in a place subject to direct sunlight, or in a car with its windows closed.

Do not connect the device to a power source other than that which is indicated here or on the label as this may result in the risk of fire or electric shock.

Turning the Camcorder On

To turn the camcorder on, press and hold ⏻ until the screen turns on.

To turn the camcorder off, press and hold ⏻ until the screen turns off.

English

Function Modes

Your camcorder has three function modes.

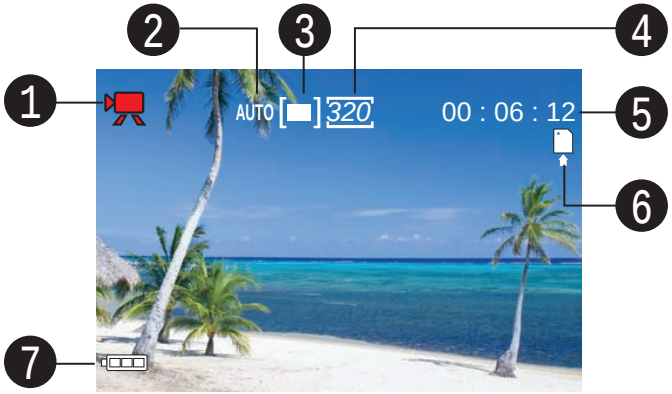
Icon	Function Mode
	Camcorder Mode. Select to record video clips.
	Camera Mode. Select to take photos.
	Review Mode. Select to play/view video and photo files.

- Press the <MODE> button to change the function mode.
- The mode icon displayed at the top of the screen indicates the current function mode.

Camcorder Mode

Use Camcorder mode to shoot videos.

Camcorder Screen at a Glance



Indicator		Icon	Description
1	Mode		Camcorder Mode. Press MODE to change.
2	White Balance	Auto	Auto
			Daylight
			Cloudy
			Fluorescent
			Tungsten
3	Metering		Center
			Multi
			Spot
4	Video Resolution	640	640 x 480
		320	320 x 240

English

Indicator		Icon	Description
5	Timer	--	Displays the amount of recording time remaining when recording is stopped. Displays the elapsed recording time when recording.
6	Memory Card	--	Indicates that an SD memory card has been loaded.
7	Battery Level		Full
			Half
			Low

Recording a Video

When the camcorder is in Camcorder mode:

- Press ⏺ to begin recording.
- Press ⏺ to stop and save the recording.

Recording will stop automatically when the memory card becomes full.

When the camcorder is recording, the total elapsed recording time is displayed in the upper right hand corner of the LCD screen.

When the camcorder is not recording, the estimated available recording time will be displayed in the upper right hand corner.

Camcorder Controls

Key		Action
MODE	Press	Change the function mode.
●	Press	Start or stop recording a video.
DISP	Press	Change the video size of the recording. The size indicator appears on the top of the screen. [640] = 640 x 480 [320] = 320 x 240 *Note: A larger video size will result in larger file sizes.*

Key		Action
T	Press	Increase the zoom level. The zoom level will appear on the bottom right corner of the screen. *Note: The quality of the image will decrease as the zoom level increases.*
	Hold	Increase the zoom level quickly.
W	Press	Decrease the zoom level. The zoom level will appear in the bottom right corner of the screen.
	Hold	Decrease the zoom level quickly.
MENU	Press	Access the options menu.

English

Camcorder Options Menu

When the camcorder is in Camcorder mode, press MENU to access the camcorder options menu.

- Press T or W to browse the menu items.
- Press ● or ► to select an item and advance to the next screen.
- Press ◄ to return to the previous menu screen.
- Press MENU to exit the menu.

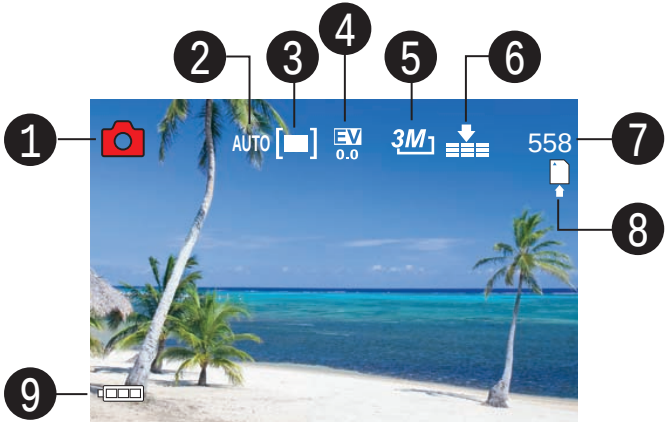
Option	Description
Movie Size	Change the video size of the recording. • [640] = 640 x 480 • [320] = 320 x 240
Frame Rate	Set the frame rate of the recording. • High = 30 frames per second • Low = 15 frames per second

Option	Description
Metering	Set the metering mode. Affects the exposure of the image. • Center: Measures from the center of the screen. • Multi: Measures across multiple zones. • Spot: Measures from a small spot at the center of the screen.
White Balance	Set the white balance. Affects the color of the image.

Camera Mode

Use Camera mode to take photos.

Camera Screen at a Glance



Indicator		Icon	Description
1	Mode		Camera Mode. Press MODE to change.
2	White Balance	Auto	Auto
			Daylight
			Cloudy
			Fluorescent
			Tungsten
3	Metering	[◉]	Center
		[■]	Multi
		[○]	Spot
4	EV Level	EV	Exposure Value
5	Photo Resolution	5M	5 Megapixels = 2592 x 1944
		3M	3 Megapixels = 2048 x 1536
		1M	1 Megapixels = 1280 x 960
		VGA	VGA = 640 x 480

English

Indicator		Icon	Description
6	Com-pression Quality		Super Fine
			Fine
			Normal
7	Memory Capacity	--	Displays the number of photos remaining.
8	Memory Card	--	Indicates that an SD memory card has been loaded.
9	Battery Level		Full
			Half
			Low

Taking a Photo

When the camcorder is in Camera mode:

- Aim the lens at the subject. Use the screen to frame the subject.
- Hold the unit steady. Press ⏺ to take the photo.

For best results, ensure that the subject is well lit. Image quality will suffer if photos are taken under low-light conditions.

Keep the unit and the subject as still as possible when taking photos under low-light conditions.

Camera Controls

Key		Action
MODE	Press	Change the function mode.
●	Press	Take a photo.
DISP	Press	Change the size of the photo. The size indicator appears on the top of the screen. • [5M] = 2592 x 1944 • [3M] = 2048 x 1536 • [1M] = 1280 x 960 • [VGA] = 640 x 480 *Note: The [5M] setting uses software interpolation to achieve a resolution of 2592 x 1944*

Key		Action
T	Press	Increase the zoom level. The zoom level will appear on the bottom right corner of the screen. *Note: The quality of the image will decrease as the zoom level increases.*
	Hold	Increase the zoom level quickly.
W	Press	Decrease the zoom level. The zoom level will appear in the bottom right corner of the screen.
	Hold	Decrease the zoom level quickly.
MENU	Press	Access the options menu.

English

Camera Options Menu

When the camcorder is in Camera mode, press MENU to access the camera options menu.

- Press T or W to browse the menu items.
- Press ● or ► to select an item and advance to the next screen.
- Press ◄ to return to the previous menu screen.
- Press MENU to exit the menu.

Option	Description
Resolution	Set the photo resolution. *Note: The [5M] setting uses software interpolation to achieve a resolution of 2592 x 1944.*
Quality	Set the quality of the saved photo image. • Super-fine: Low compression results in a large file size. • Fine: Medium compression results in a medium file size. • Normal: High compression results in a small file size
Metering	Set the metering mode. Affects the exposure of the image. • Center: Measures from the center of the screen. • Multi: Measures across multiple zones. • Spot: Measures from a small spot at the center of the screen.
White Balance	Set the white balance. Affects the color of the image.

Option	Description
Exposure	Set the exposure level. • A higher value results in a brighter image. • A lower value results in a darker image.
Driver Mode	Activate the self-timer or burst mode. • Self-timer 2S: Pause 2 seconds after pressing to take a photo. • Self-timer 10S: Pause 10 seconds after pressing to take a photo. • Burst: Press to take 3 photos in a row quickly.
Effect	Set a photo effect.
Date Stamp	Set a date/time overlay.

Review Mode

Use Review mode to view and play videos and photos that have been saved on your camcorder.

English

Review Screen at a Glance

Indicator		Icon	Description
1	Video		Indicates that the current file is a video. Press ⊙ to play the video. If no icon is present, the file is a photo. *Note: In thumbnail view, video files are marked with the letter "V."*
2	File number		Current file / Total files
3	Battery Level		Full
			Half
			Low

Review Mode Controls

Key		Action
MODE	Press	Change the function mode.
DISP	Press	Change the display mode (full screen, thumbnail). *Note: Full screen is the default display mode.*
◄	Press	View/select the previous file.
►	Press	View/select the next file.
T	Press	Full screen mode: Increase the zoom level when a photo file is selected (press W to decrease the zoom level). *Note: Zoom will not work for video files.*
	Press	Thumbnail mode: Select the file above.
W	Press	Full screen mode: Change to thumbnail mode.
	Press	Thumbnail mode: Select the file below.
●	Press	Full screen mode: Start playback when a video file is selected. • Use the keys shown on screen to control playback. • Press MENU to stop the video and return to full screen mode.
		Thumb nail mode: Select and display the current file in full screen mode.

English

Key		Action
	Press	When you press , the “Delete One” menu will appear. • Select “No” to cancel without deleting the current file. • Select “Yes” to delete the current file. The file will be deleted, and you will have the option to delete the next file on the camcorder.
MENU	Press	Access the options menu.

Review Options Menu

When the camcorder is in Review mode, press MENU to access the camera options menu.

- Press T or W to browse the menu items.
- Press or to select an item and advance to the next screen.
- Press MENU to return to the previous screen and to exit the menu.

When the display mode is set to thumbnail, the only option available is Delete File(s). To access all options, change the display mode to full screen.

Press DISP to change between full screen and thumbnail modes.

Option	Description
Lock File(s)	Lock a file to keep it from being deleted. • Lock/Unlock one: Lock or unlock the current file. • Lock All: Lock all files. • Unlock All: Unlock all files.
Delete File(s)	Delete a file. • One: Delete the current file. • All: Delete all files.
Slide Show	Set and start slide show photo display. • Interval: Change the time between photos. • Repeat: Set the slide show to repeat. • Start: Start the slide show with the options set above. *Note: This option is not available for video files.*

Option	Description
Effect	Apply a special effect to the current photo. A copy of the photo with the effect will be created; the original photo will not be modified. *Note: This option is not available for video files.*
Rotate	Rotate the current photo. • Rotate: Rotates the photo 90 degrees clockwise. • Save: Save the rotated photo. A copy of the rotated photo will be created; the original photo will not be modified.
Resize	Decrease the resolution of the current photo. A copy of the resized photo will be created; the original photo will not be modified. *Note: This option is not available for photos taken at VGA size. This option is not available for video files.*

English

Option	Description
Favorite Image	Set the current photo for use as the start up image. • Selection: Select the current photo. *Note: After the Favorite Image selection has been made, change the "Start-up Image" option in the System Settings menu; the camcorder will display this photo during the power-on sequence.* *This option is not available for video files.*
Date Stamp	Set a date/time overlay.

Connecting to a TV

To view your video and photo files on a bigger screen, use the included A/V cable to connect your camcorder to a television.

1. Locate the Composite Video input connectors on the TV.
   - ✧ Connect the cable's yellow RCA plug to the Composite Video In jack of the TV.
   - ✧ Connect the cable's white RCA plug to the white Audio In jack of the TV. (The red jack is unused.)
2. Turn the camera on. Connect the cable's mini plug to the A/V output jack located on the bottom of the camcorder. The camcorder's screen will turn off automatically.
3. Turn on the TV. Set the TV's input source mode to display the composite video signal. When the TV source mode is set properly, you will see the camcorder's display on the TV screen.
4. Press <MODE> on the camera to place it Review mode. Use the review mode controls to play videos or view photos on the TV.

Please refer to the documentation provided with your TV If you need help setting its input source mode.

Please refer to the documentation provided with your TV If you need help setting its input source mode.

The Video Out format of the camcorder can be changed in the System Settings menu. By default, the camcorder is set to be used in North America (NTSC format, 60 Hz refresh rate).

For more information, please refer to the section "Setting the System Options".

English

Managing Files on the Camcorder

Transferring Video and Photo Files

Connect your camera to a computer to transfer files from the camcorder to the computer.

Note: If you are planning to install the software on the included CD, please install these programs BEFORE connecting the camera to your computer.

1. Connect the large end of the included USB cable to a USB port on the computer.
2. Connect the small end of the USB cable to the USB connector on the bottom of the camcorder.
3. Turn the camcorder on; it will display a USB icon labeled “MSDC”. The computer will automatically recognize the camcorder as a removable disk.

   ✧ If this is the first time you are making this connection, your computer will automatically install device drivers. Wait until the computer has completed installation of the drivers before proceeding.

   ✧ If you have not made the web camera connection yet (PC CAM), you may see the message “Device driver software was not successfully installed”. This is normal and will not affect operation of the camcorder. This message will not appear once the PC CAM connection is made; please refer to the section “Web Camera (PC CAM)” for more information.

4. Follow the prompt on the computer screen to view files on the camcorder (e.g., “Open folders to view files”).

   ✧ If no prompt appears, you may view files on the camcorder via “My Computer” on a Windows computer, or via a Finder window on Mac OS X.

5. Use your computer’s operating system commands to transfer files from the camcorder to your computer as you would with any external disk.

   ✧ Use your mouse to drag and drop files from one window to another

   ✧ Use your keyboard to copy/paste files (e.g., Ctrl-C/Ctrl-V)

If your computer has an SD card reader, you can simply remove the SD card from the camcorder and load it into the card reader to transfer/manage files.

When the camcorder is connected to a computer, you can also use the operating system commands to browse, delete, and move files on the camcorder.

The camcorder must be connected to a powered USB computer port. The camcorder will not work with low-power USB ports designed for use with keyboards/mice.

For best performance, connect the camcorder to a USB 2.0 Hi-speed computer port.

The first time you connect the camera to a computer, it may take a moment for the computer to recognize and install the appropriate drivers for the camera.

English

Deleting Files on the Camcorder

If you do not have immediate access to a computer, place the camcorder in Review mode to delete files.

1. Press MODE to place the camcorder in Review mode.
2. Press ◄ or ► to select a photo or video to delete.
3. Press 🗑 to delete the file.

Setting the System Options

Access the System Settings menu to adjust the camcorder's system options.

To access the System Settings menu:

1. Press MENU. The mode options will appear.
2. Press ► to select the System Settings tab.
   - ✧ Press T or W to browse the menu items.
   - ✧ Press ● or ► to select an item and advance to the next screen.
   - ✧ Press MENU to return to the previous screen and to exit the menu.

> *The System Settings tab can be accessed in all modes (Camcorder, Camera, and Review).*

Option	Description
Sounds	Customize the sound cues. • Shutter: Turn the sound on/off when you take a picture. • Start-up: Customize the sound when you turn on the camcorder. Choose "None" to turn the start-up sound off. • Beep: Turn the sound on/off when you press a key. • Volume: Set the loudness of the sound cues.

English

Option	Description
Auto Review	After you take a picture, the camcorder can be set to display the results on screen immediately for your review. • Off: Disable the Auto Review feature. • 1 sec: Display the review results for one second. • 3 sec: Display the review results for three seconds.
Auto Power Off	When the camcorder is idle, it can be set to turn off automatically in order to conserve battery power. • 1min.: Turn the camcorder off after one minute of idle time. • 3min.: Turn the camcorder off after three minutes of idle time. • 5min.: Turn the camcorder off after five minutes of idle time

Option	Description
Start-up Image	Customize the image that is shown on screen when you turn on the camera. • Off: Do not display an image. • System: Show the default image. • My image: Show a custom image. *Note: The "My image" option is available only if you have saved a "Favorite Image" in Review mode. Please refer to the section "Review Mode > Review Options Menu" for more information.*
Date & Time	Set the system clock. • Press ◄ or ► to select a field. • Press T or W to adjust the selected field.
Language	Set the menu display language.

Option	Description
USB	Set the default USB mode when the camcorder is connected to a computer. • MSDC: USB disk mode. Use this mode to transfer/manage files on the camcorder. • PCCAM: Web cam mode. Use the camcorder as a web cam (requires web cam driver installation). • Charge: USB charge mode. Use this mode to charge/power the camcorder. *Note: You can change between USB modes by pressing* MODE.
Video Out	Set the video out format. • TV System: Change between NTSC and PAL formats. The standard video system used in North America is NTSC. • Refresh Rate: Change between 50Hz and 60Hz. The standard refresh rate used in North America is 60Hz.

Option	Description
Format	Reinitialize the internal memory or memory card. • If a memory card is installed, the memory card will be formatted. • If there is no memory card, the camcorder's internal memory will be formatted. FORMATTING WILL ERASE AND DESTROY ALL FILES/DATA. Make a backup copy of all your video and photo files before using this feature.
Reset All	Return all of the camcorder's options to their factory-default state.

Using the Included Software

For your convenience, the following software is included:

- muvee™ autoProducer 6.1 Basic.

muvee autoProducer 6 is the latest release in the range of award-winning autoProducer software. With over 100 styles, there are many ways to personalize your home production. Whether you are trying to create a slideshow or a quick home movie – muvee autoProducer 6 brings a level of simplicity to the task. Add your photos and video, select a style, and let it automatically create and sync a movie to the beat of your music.

The minimum system requirements for this software are:

- A computer running Windows 7, Windows Vista, or Windows XP.
- A computer with an optical DVD/CD-ROM drive.
- Processor: Intel Pentium III 1 GHz, AMD Athlon, or equivalent with MMX support
- Memory: 512MB RAM
- Other Requirements: Microsoft DirectX 9.0 or higher, Apple QuickTime (for MOV files)

For more information about DirectX, please visit the Microsoft support website: http://support.microsoft.com/kb/179113/.

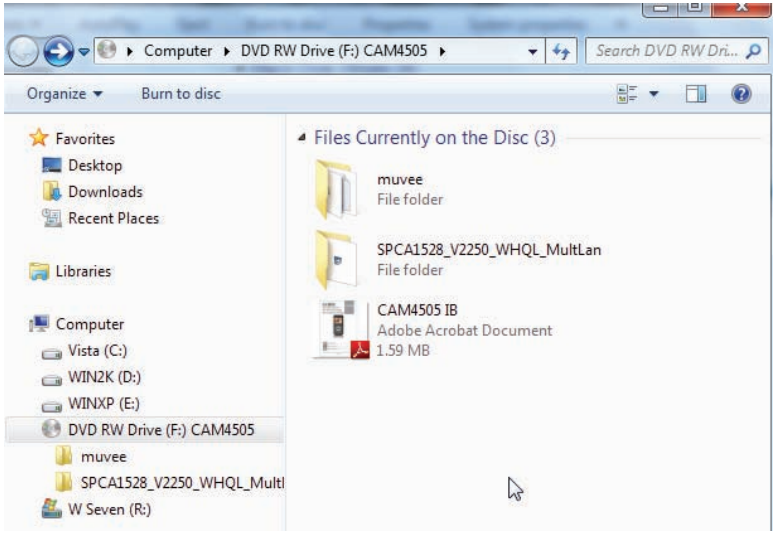
For more information about Apple QuickTime, please visit the Apple website: http://www.apple.com/quicktime/download/.

Installing muvee™ autoProducer

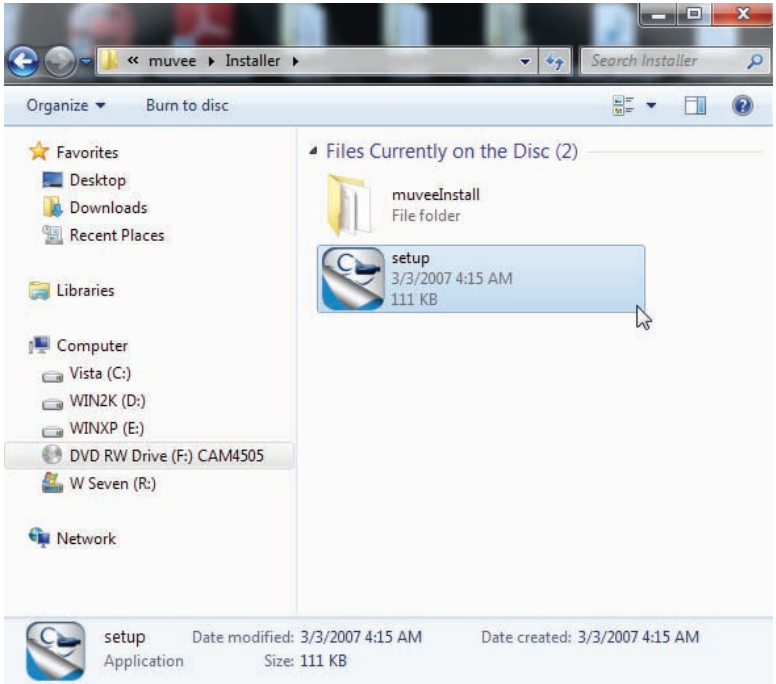
To install muvee autoProducer 6.1 Basic:

Load the included software CD into your computer's optical DVD/CD-ROM drive. When the AutoPlay window appears, click "Open folder to view files". **Note**: If an AutoPlay window does not appear, open Windows Explorer and double-click the DVD/CD-ROM drive icon to view its contents.	

English

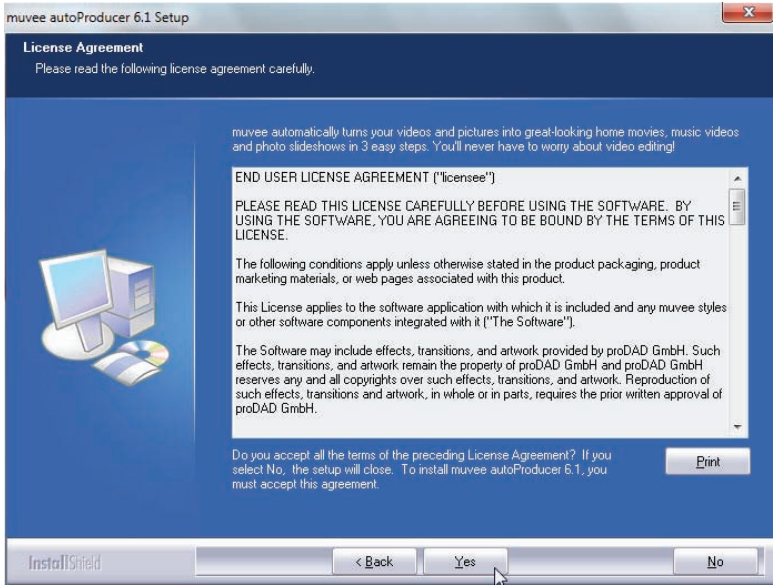
Double-click the folder “muvee” to view its contents, then double-click the folder “Installer” to view its contents.	

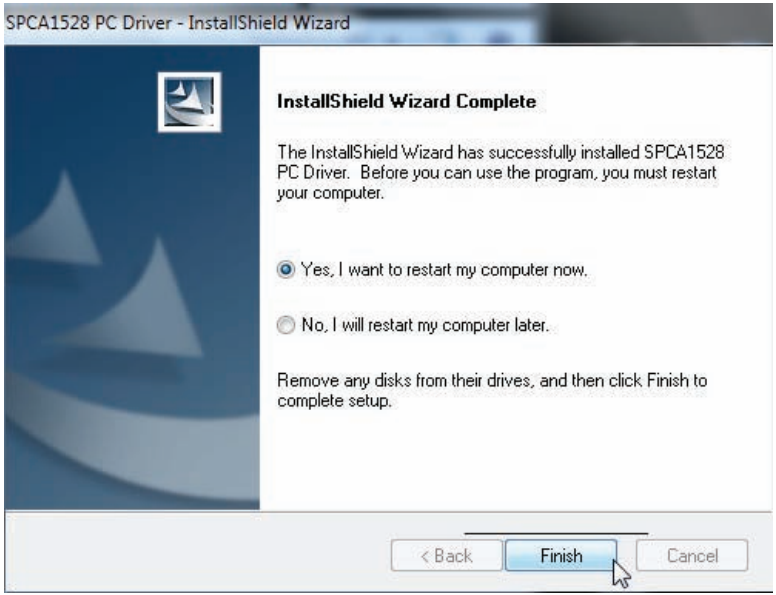
Double-click the file “setup” to start the installer.



English

Follow the on-screen instructions to install the driver.


muvee autoProducer 6.1 Setup
License Agreement
Please read the following license agreement carefully.
muvee automatically turns your videos and pictures into great-looking home movies, music videos and photo slideshows in 3 easy steps. You'll never have to worry about video editing!
END USER LICENSE AGREEMENT ("licensee")
PLEASE READ THIS LICENSE CAREFULLY BEFORE USING THE SOFTWARE. BY USING THE SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE.
The following conditions apply unless otherwise stated in the product packaging, product marketing materials, or web pages associated with this product.
This License applies to the software application with which it is included and any muvee styles or other software components integrated with it ("The Software").
The Software may include effects, transitions, and artwork provided by proDAD GmbH. Such effects, transitions, and artwork remain the property of proDAD GmbH and proDAD GmbH reserves any and all copyrights over such effects, transitions, and artwork. Reproduction of such effects, transitions and artwork, in whole or in parts, requires the prior written approval of proDAD GmbH.
Do you accept all the terms of the preceding License Agreement? If you select No, the setup will close. To install muvee autoProducer 6.1, you must accept this agreement.
Print
InstallShield
< Back
Yes
No

Restart your computer to complete the installation.	

SPCA1528 PC Driver - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Complete
The InstallShield Wizard has successfully installed SPCA1528 PC Driver. Before you can use the program, you must restart your computer.
Yes, I want to restart my computer now.
No, I will restart my computer later.
Remove any disks from their drives, and then click Finish to complete setup.
< Back
Finish
Cancel

Using muvee™ autoProducer

muvee autoProducer allows you to get creative with your videos and photos. Whether you are trying to create a slideshow or a quick home movie – muvee autoProducer 6 brings a level of simplicity to the task.

To learn more about muvee autoProducer, press the “F1” key on your keyboard to view the Help files (or select “Help” from the menu bar).

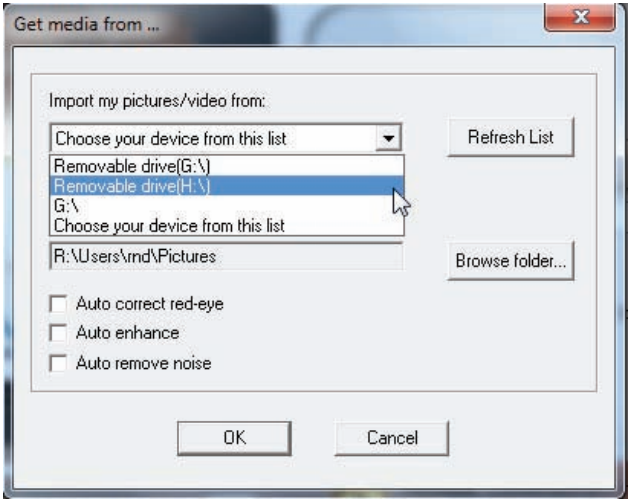
The help documentation refers to the full version of autoProducer 6, not the Basic version that is included. The basic version of muvee autoProducer 6.1 has the following limitations:

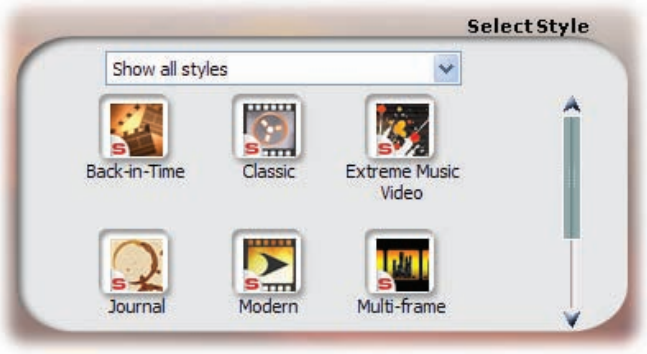
Video files per muvee: 3	Add voiceovers: No
Pictures per muvee: 30	MPEG-1 and MPEG-2 output: No
Music tracks per muvee: 1	DVD burning: No
Add captions: No	

Making a muvee™

1. Start the program. From your computer's Start menu, click: All Programs → muvee → muvee autoProducer 6.1 → Home movies made easy!	
2. Turn on the CAM4505 and connect it to your computer using the supplied USB cable.	
3. Press MODE until the screen displays a USB icon labeled "MSDC".	

4. Add videos and photos from the CAM4505: a. Click on the “Import from Device” icon.	
b. Click “From My Camera Device”	

<table>
<tr><td>c. Use the drop-down menu to choose the CAM4505. The internal memory will appear as the first removable disk; the SD card (if loaded) is the second removable disk.</td><td rowspan="2"> 
</td></tr>
<tr><td>d. Click “OK”.</td></tr>
<tr><td>5. To add a soundtrack to the project, click the music icon.</td><td> </td></tr>
</table>

6. Click on a style to choose a visual style for this project.	
7. Click the “make muvee” icon to finish creating your muvee.	
8. To save and share your finished muvee, click the muveeShare icon.	

To upload videos to YouTube, you must have a valid YouTube account. To sign up for a free account, please visit http://www.youtube.com/create_account/.

Web Camera Function

Use your camcorder as a web camera (PC CAM mode).

The web camera function requires:

1. A computer running Windows 7, Windows Vista, or Windows XP.
2. A computer with an optical DVD/CD-ROM drive.
3. Installation of the included web camera driver.

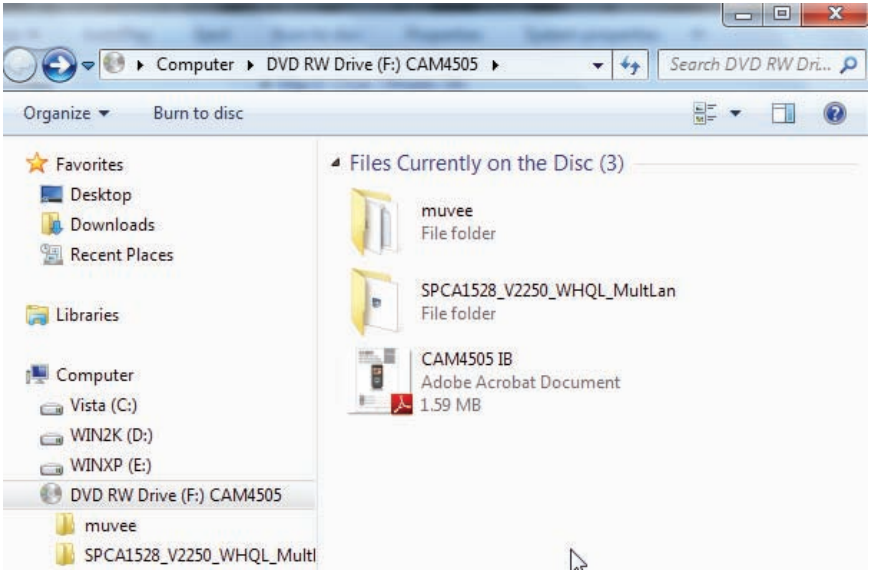
> *The CAM4505 supports video only in web camera mode; the integrated microphone is disabled.*

Installing the Web Camera Driver

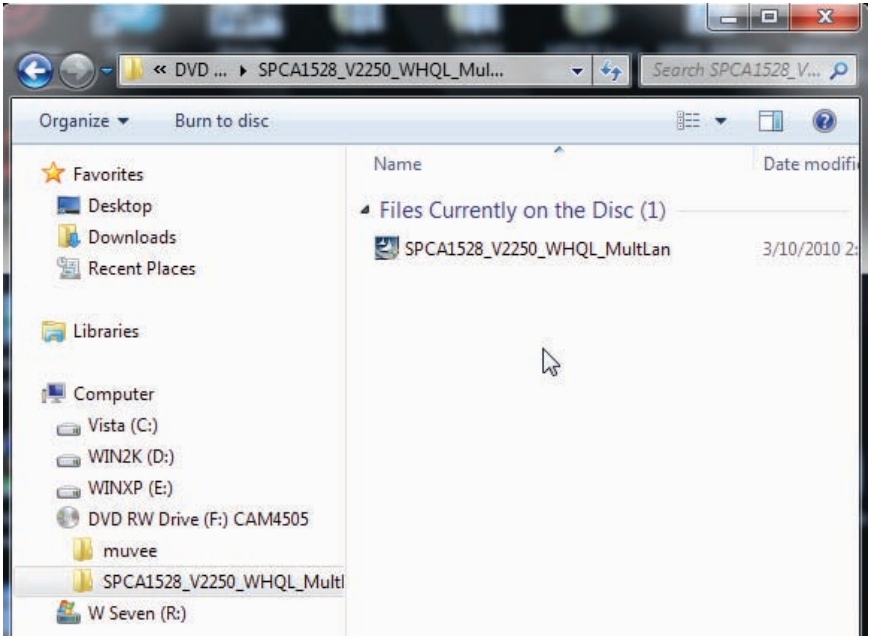
To install the SPCA1528 PC Driver:

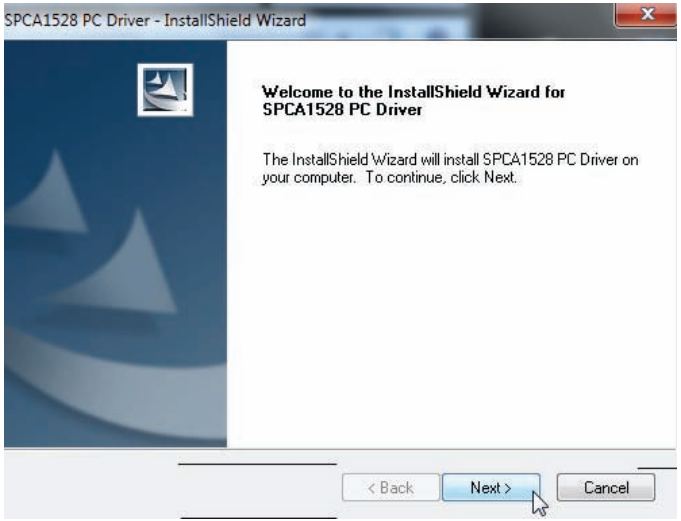
1. Load the included software CD into your computer's optical DVD/CD-ROM drive. When the AutoPlay window appears, click "Open folder to view files".

Note: If an AutoPlay window does not appear, open Windows Explorer and double-click the DVD/CD-ROM drive icon to view its contents.

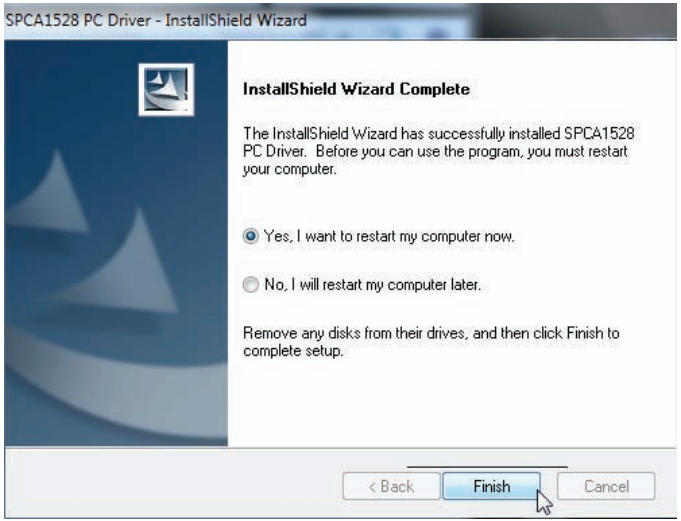
Double-click the folder “SPCA1528_V2250_WHQL_ MultLan” to view its contents.	

Double-click the file “SPCA1528_v2250_WHQL_ MultiLan” to start the installer.



Follow the on-screen instructions to install the driver.	

SPCA1528 PC Driver - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for SPCA1528 PC Driver
The InstallShield Wizard will install SPCA1528 PC Driver on your computer. To continue, click Next.
< Back
Next >
Cancel

Restart your computer to complete the installation.	

SPCA1528 PC Driver - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Complete
The InstallShield Wizard has successfully installed SPCA1528 PC Driver. Before you can use the program, you must restart your computer.
Yes, I want to restart my computer now.
No, I will restart my computer later.
Remove any disks from their drives, and then click Finish to complete setup.
< Back
Finish
Cancel

Using the Web Camera

After the web camera driver has been installed:

1. Connect the camcorder to your computer with the included USB cable.
2. Press MODE until the camcorder's display shows a USB icon labeled "PC CAM".
   - ✧ If this is the first time you are making this connection, your computer will automatically install device drivers. Wait until the computer has completed installation of the drivers before proceeding.

After the drivers are installed, your camcorder is ready for use as a web camera with other programs that support video.

> ⚠ *The CAM4505 supports video only in web camera mode; the integrated microphone is disabled.*

Specifications

Please visit www.cobyusa.com for the latest product information. Design, specifications, and manual are subject to change without notice.

Display Type	2.0” TFT LCD
Image Sensor	3.0 MP CMOS (2048 x 1536)
Video Resolution	VGA (640 x 480), 30 fps QVGA (320 x 240), 30 fps
Zoom	4x digital
Memory	32 MB Flash
Removable Memory Support	SD/SDHC (up to 16GB)
Video Format	MJPEG (AVI)
Photo Format	JPEG
A/V Output	3.5mm Composite Video/Mono Audio
Power	Rechargeable lithium-polymer battery

Troubleshooting & Support

If you experience a problem with this device, please read the troubleshooting guide below and check our website at www.cobyusa.com for Frequently Asked Questions (FAQ) and firmware updates. If these resources do not resolve the problem, please contact Technical Support.

Address	COBY Electronics Technical Support 150 Knowlton Way Savannah, GA 31407	
Email	techsupport@cobyusa.com	
Web	www.cobyusa.com	
Phone	800-727-3592:	Monday–Friday, 8:30AM–9:00PM EST Saturday, 9:00AM-5:30PM EST
	718-416-3197:	Monday–Friday, 8:00AM–5:30PM EST

Camera does not power on.

- The battery level may be low. Connect the camera to a computer to charge.

The camera does not take pictures/video.

- The camera's memory or memory card may be full. Delete several files and try again.
- The memory card type may not be supported. Make sure that you are using an SD or SDHC memory card 16GB or less in size.
- The memory card format may not be supported. Make sure that you are using a FAT-formatted card.

Image is blurry or out of focus.

- Blurry images or video may result when the camera is not held steady during recording. Hold the camera steady and try again.
- Blurry images or video may result when there is not enough light on the subject. Try recording in a brightly lit location.

Recorded images are not saved in memory.

- Images will not save if the camera is turned off before data has finished processing. Be sure to allow adequate time for the image to save completely before turning off the video camera.

Safety & Regulatory Statements

CAUTION

WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN.
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK) OF THE UNIT. REFER SERVICING ONLY TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

For Customer Use:

Enter below the serial number that is located on the rear of the unit. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

For recycling or disposal information about this product, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this device to rain or moisture. Dangerous high voltage is present inside the enclosure. Do not open the cabinet.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Use of shielded cable is required to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Important Safety Instructions

1. Read Instructions: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. Retain Instructions: The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions: All operating and usage instructions should be followed.
5. Cleaning: Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. Attachments: Use only attachments recommended by the manufacturer. Use of other attachments may be hazardous.
7. Water and Moisture: Do not use this product near water (e.g., near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in wet basements, or near a swimming pool and the like).
8. Ventilation: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer instructions have been adhered to.
9. Power Sources: This product should be operated only from the type of power source indicated on the rating label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.
10. Overloading: Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.

11. Object and Liquid Entry: Never push objects of any kind into this product through openings as they may tap dangerous voltage points or shout-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
12. Servicing: Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
13. Damage Requiring Service: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions: a) when the power-supply or plug is damaged; b) if liquid has been spilled or if objects have fallen into the product; c) if the product has been exposed to rain or water; d) if the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation; e) if the product has been dropped or damaged in any way; f) when the product exhibits a distinct change in performance—this indicates a need for service.
14. Replacement Parts: When replacement parts are required, be sure that your service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
15. Safety Check: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.
16. Heat: The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

Maintenance and Care

1. Always secure the camera with the wrist band when in use to prevent accidental damage to the camera.
2. Always store the camera in the pouch provided to prevent scratches to the camera lens and screen.

3. To clean the lens:
    a. Blow away the dust from the surface of the lens.
    b. Gently wipe the lens clean with a micro-fiber cloth designed for cleaning lenses/ optical devices. If necessary, use lens cleaner ONLY. **Never use organic solvents to clean the camera.**
4. Never touch the lens.
5. This digital video camera is suitable for environments between 0°C- 40°C (32°F-104-°F). Do not expose the camera to extremely high temperatures, such as in a car parked in direct sunlight, or to excessive humidity.
6. To prevent condensation, keep the camera in a sealed plastic bag when moving from a cold place to a warm place. The camera can be removed from the bag when it reaches the indoor temperature.

Legal and Trademark Notices

Coby is a registered trademark of Coby Electronics Corporation.

Snapp and the Snapp logo used are trademarks of COBY Electronics Corporation.

The YouTube logo used is a registered trademark of Google, Inc.

muvee and the muvee logo are trademarks of muvee Technologies Pte. Ltd., Inc.

SDHC is a registered trademark of the SD Card Association.

USB is a registered trademark of the USB Implementers Forum, Inc.

All other trademarks and logos are property of their respective owners unless indicated otherwise.

Índice de Contenidos

MUCHAS GRACIAS 6
Contenidos del paquete 6
Características 6

PANORAMA DE LA GRABADORA DE VIDEO 8

PARA EMPEZAR 16
Inserción de una tarjeta de memoria 16
Carga de la grabadora 17
Encendido de la grabadora 17
Modos de función 18

MODO GRABADORA 19
Panorama de la pantalla de la grabadora de video 19
Grabación de video 20
Controles de la Grabadora 21
Menú de opciones de la grabadora 22

MODO DE CÁMARA 23
Panorama de la pantalla de la cámara 23
Tomar una fotografía 24
Controles de la cámara 25
Menú de opciones de la cámara 26

MODO DE VISTA PREVIA 28
Panorama de la pantalla de vista previa 28
Controles del modo de revisión 29
Menú de opciones de vista previa 31

CONEXIÓN A UN APARATO DE TV 34

ADMINISTRACIÓN DE ARCHIVOS EN LA CÁMARA DE VIDEO 35
Transferencia de archivos de video y fotografía 35
Borrado de archivos en la grabadora 37

CONFIGURACIÓN DE LAS OPCIONES DEL SISTEMA 38

USO DEL SOFTWARE INCLUIDO 42
Instalación de muvee™ autoProducer 43
Uso de muvee™ autoProducer 48
Realización de un muvee™ 49

FUNCIÓN DE CÁMARA WEB.....53
Instalación del controlador de cámara Web 54
Uso de la cámara Web 59

SPECIFICATIONS.....60

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y SOPORTE 61

INFORMACIÓN IMPORTANTE 63
Declaración de la FCC 64
Instrucciones de Seguridad Importantes.....65
Mantenimiento y Cuidado 66

Muchas Gracias

Gracias por comprar este producto de Coby Electronics. Para un rendimiento y seguridad óptimos, lea este manual cuidadosamente. Antes de conectar, operar o regular este producto, lea completamente las instrucciones. Conserve este manual para referencias futuras.

Contenidos del paquete

Asegúrese de que los elementos que se muestran más abajo estén incluidos en el paquete. Si faltara algún artículo, comuníquese con el minorista local a quien compró el producto.

- Unidad principal (CAM4505)
- Cable A/V
- Cable USB
- Correa para mano desmontable
- Estuche
- CD de instalación
- Manual de instrucciones

Este paquete puede contener bolsas plásticas u otros materiales que son riesgosos para los niños. Asegúrese de eliminar todo el material de empaque de forma segura luego de abrir el paquete.

Características

- Pantalla LCD TFT brillante a todo color de 2.0”
- Más de 2 horas de grabación de video (con la tarjeta SDHC) †
- Modo de cámara le permite tomar fotos de 3MP *

- Algunas de las características avanzadas que posee son captura estática y zoom digital
- Ver vídeos grabados y fotos en un televisor con el cable de HDMI
- Editar vídeo y subirlos a YouTube ™ con el software incluido de muvee™‡
- Compatible con tarjetas de memoria SD/ SDHC de hasta 16 GB de tamaño
- Conector integrada USB 2.0 Hi-speed para transferencia rápida de archivos
- Batería recargable de litio-polímero

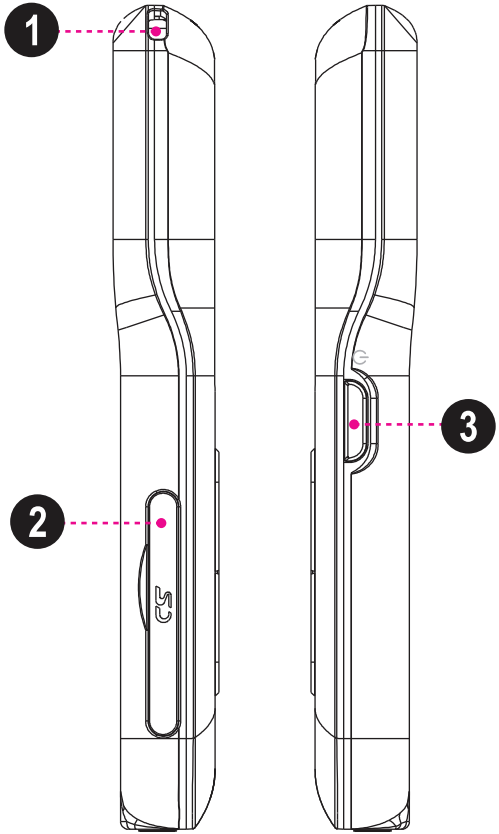
† *2 horas de grabación si se utiliza una tarjeta SDHC de 4GB. No se incluye tarjeta SDHC. El tiempo de grabación real puede variar.*

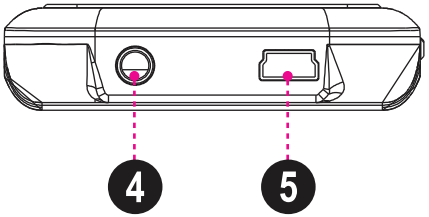
‡ *Fonction disponible sous Windows uniquement.*

* *5MP es posible mediante el uso de resolución interpolada*

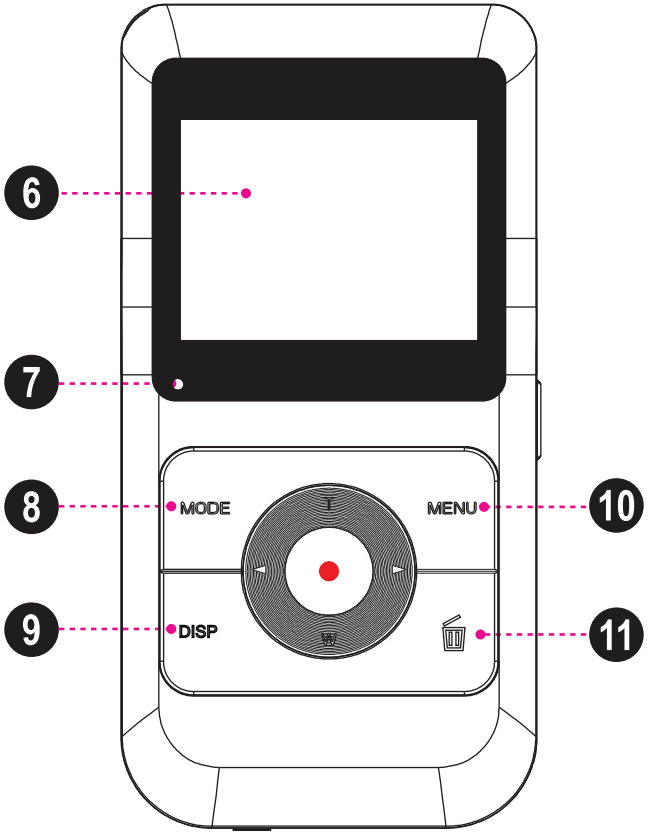
Panorama de la grabadora de video

Nombre/botón			Función / Descripción		
			Grabadora	*Cámara*	*Vista previa*
1	Montaje de la correa		Adjunte la correa de mano incluida aquí.		
2	Ranura para tarjeta SD		Coloque tarjetas de memoria SD o SDHC aquí.		
3	[Power]		Presione y mantenga presionado para encender o apagar la grabadora.		
4	Conector de salida A/V		Conexión par ver fotografías y videos en el televisor. Use con el cable A/V incluido.		
5	Conector USB		Conexión para cargar/transferir archivos a una computadora. Use con el cable USB incluido.		

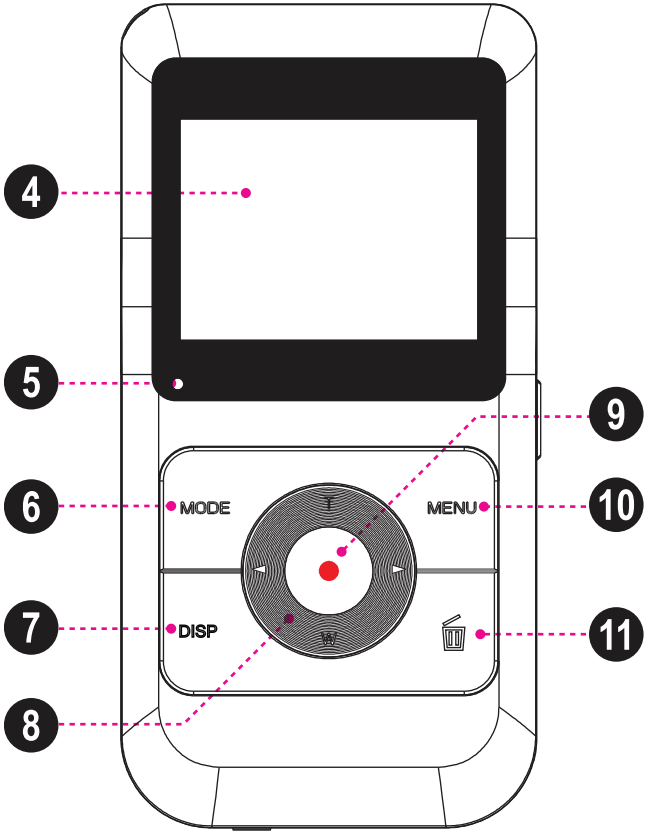

1
2
3


4
5

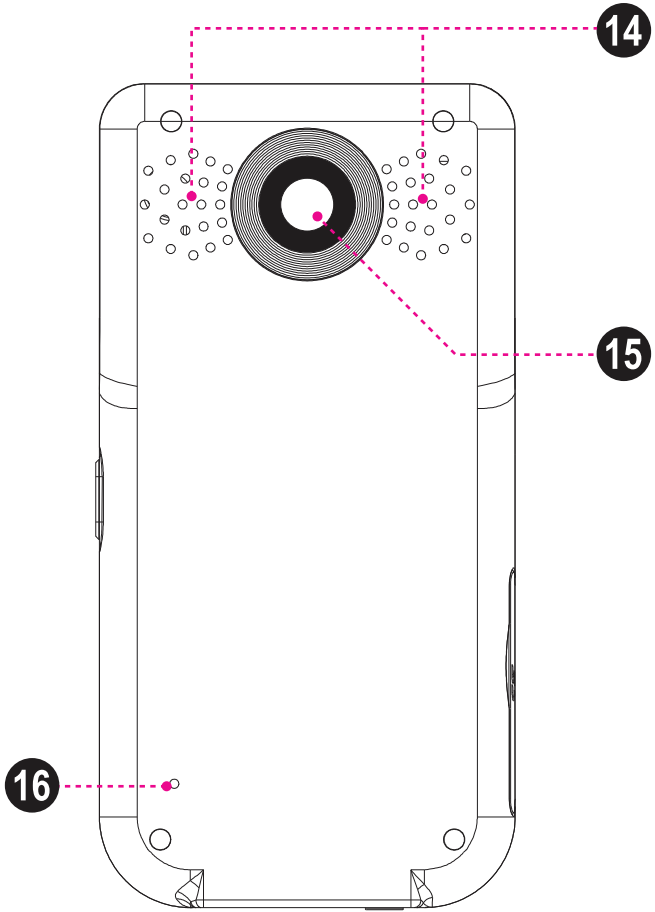
Nombre/botón			Función / Descripción		
			Grabadora	*Cámara*	*Vista previa*
6	Pantalla		Pantalla de LCD.		
7	Indicador de carga		Las luces son de color rojo cuando se está cargando la grabadora. Las luces son de color verde cuando la grabadora está totalmente cargada.		
8	[MODE]	MODE	Cambie la función.		
			Cambie el modo de conexión durante la conexión a una computadora (grabadora, disco MSDC, cámara Web de PC)		
9	[DISP]	DISP	Cambie el tamaño de grabación de una película.	Cambie la resolución de una fotografía.	Cambie el modo de visualización (pantalla completa, miniatura).
					Sólo durante la vista previa de video: Muestra la pantalla.
10	[MENU]	MENU	Acceda al menú de opciones.		
11	[DELETE]	🗑	--	--	Borre el archivo seleccionado.


6
7
8
MODE
9
DISP
MENU
10
11

Nombre/botón			Función / Descripción		
			Grabadora	*Cámara*	*Vista previa*
12	[ARRIBA]		Aumente el nivel de zoom.	Aumente el nivel de zoom.	Sólo para vista previa de fotografías: Aumente el nivel de zoom.
			Menú: Desplácese por la lista de menú.		
	[ABAJO]		Disminuya el nivel de zoom.	Disminuya el nivel de zoom.	Sólo para vista previa de fotografías: Disminuya el nivel de zoom.
			Menú: Desplácese por la lista de menú.		
	[IZQUIERDA]		--	--	Vea el archivo anterior.
			Menú: Regrese a la pantalla anterior.		
	[DERECHA]		--	--	Vea el archivo siguiente.
			Menú: Pase a la siguiente pantalla de opciones.		
13	[RECORD/ OK]		Inicie o detenga la grabación de un video.	Tome una fotografía.	Muestra el modo de “desplazamiento” cuando el nivel de zoom es mayor a 1. Cuando el modo de “desplazamiento” está activado, use las teclas de dirección para desplazarse por la fotografía aumentada.
			Menú: Seleccione una opción.		


4
5
6
MODE
7
DISP
8
9
MENU
10
11

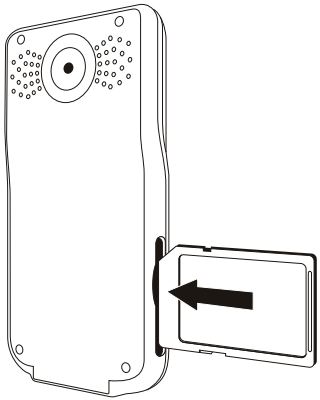
Nombre/botón			Función / Descripción		
			Grabadora	*Cámara*	*Vista previa*
14	Altavoces		Salida de sonido.		
15	Lente		Grabe videos y tome fotografías. Evite tocar o rayar la superficie de la lente.		
16	[RESET]	RESET	Reinicia la unidad. Presione suavemente este botón con un sujetapapeles en caso de que la unidad se bloquee o funcione en forma anormal.		


14
15
16

Para empezar

Lea y complete los siguientes pasos para comenzar a utilizar su grabadora de video digital.

Inserción de una tarjeta de memoria



Use una tarjeta de memoria SD/SDHC para expandir la memoria disponible de su cámara de video digital. La CAM4505 puede alojar tarjetas de memoria de hasta 16 GB. Instale una tarjeta de memoria insertándola suavemente en la ranura para tarjetas SD que se encuentra en el lado izquierdo de la cámara de video.

Para quitar la tarjeta de memoria, presione un poco más la tarjeta dentro de la ranura y luego suéltela. La tarjeta debe eyectarse automáticamente de la ranura. Tómela por el borde y tire suavemente de ella para quitarla totalmente.

Para evitar la corrupción de datos, apague la cámara de video digital antes de insertar o quitar una tarjeta de memoria.

No intente colocar ningún otro objeto que no sea una tarjeta de memoria SD en la ranura correspondiente. Las tarjetas de memoria compatible se deslizan fácilmente en la ranura; si encuentra resistencia, no trate de forzar la tarjeta.

Para información sobre cómo dar formato a una tarjeta de memoria, vea la sección Menú Configuración de este manual.

Carga de la grabadora

La grabadora cuenta con una batería recargable integrada. Luego del primer uso, la batería debe cargarse completamente para garantizar que el rendimiento y la vida útil de la batería sean óptimos. Si la grabadora no se ha utilizado por un tiempo, se deberá recargar la batería.

Luego del primer uso, la batería debe cargarse completamente para garantizar que el rendimiento y la vida útil de la batería sean óptimos.

La batería utilizada en este dispositivo puede producir incendios o quemaduras químicas si se la trata de manera incorrecta. No desarme, incinere ni caliente la batería. No deje el dispositivo en lugares con luz solar directa o en un vehículo con las ventanas cerradas.

No conecte el dispositivo a una fuente de alimentación que no sea la indicada en este manual o en la etiqueta, ya que puede provocar incendio o descarga eléctrica.

Encendido de la grabadora

Para encender la grabadora, mantenga presionado ⏻ hasta que se encienda la pantalla.

Para apagar la grabadora, mantenga presionado ⏻ hasta que se apague la pantalla.

Modos de función

La grabadora tiene 3 funciones.

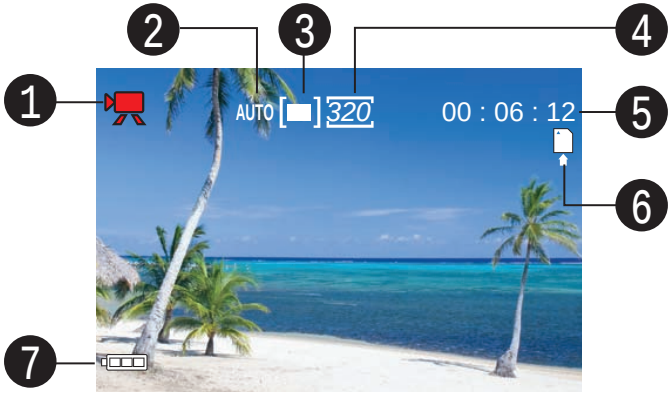
Icono	Función
	Modo grabadora. Seleccione para grabar películas de video.
	Modo de cámara Seleccione para tomar fotografías.
	Modo de vista previa. Seleccione para reproducir/ver archivos de video y fotografías.

- Presione MODE para cambiar el modo de reproducción.
- El icono de modo en la parte superior de la pantalla indica la función actual.

Modo grabadora

Use el modo de grabadora para grabar videos.

Panorama de la pantalla de la grabadora de video



Indicador		Icono	Descripción
1	Mode (modo)		Modo grabadora. Presione MODE para cambiar.
2	Balance de blanco	Auto	Auto (automático)
			Luz de día
			Nublado
			Fluorescente
			Tungsteno
3	Medición	[◉]	Central
		[▬]	Multi
		[○]	Spot
4	Resolución de video	640	640 x 480
		320	320 x 240

Español

Indicador		Icono	Descripción
5	Temporizador	--	Muestra la cantidad de tiempo de grabación restante al detenerse una grabación. Muestra el tiempo transcurrido de grabación al grabar.
6	Tarjeta de memoria	--	Indica que se ha cargado una tarjeta de memoria SD.
7	Carga de las baterías		Completa
			Media
			Baja

Grabación de video

Cuando la grabadora está en modo de grabación:

- Presione ⏺ para comenzar la grabación.
- Presione ⏺ para guardar la grabación.

La grabación se detendrá automáticamente cuando la tarjeta de memoria esté llena.

Durante la grabación, se muestra el tiempo total transcurrido en la esquina superior derecha de la pantalla de LCD.

Cuando la grabadora no está grabando, aparecerá el tiempo estimado de grabación disponible en la esquina superior derecha.

Controles de la Grabadora

Tecla		Acción
MODE	Presione	Cambie la función.
●	Presione	Inicie o detenga la grabación de un video.
DISP	Presione	Cambie el tamaño de video de la grabación. El indicador de tamaño se muestra en la parte superior de la pantalla. [640] = 640 x 480 [320] = 320 x 240 *Nota: Un tamaño más grande de video resultará en tamaños más grandes de archivos.*

Tecla		Acción
T	Presione	Aumente el nivel de zoom. El nivel de zoom se mostrará en la esquina inferior derecha de la pantalla. *Nota: La calidad de la imagen disminuirá a medida que aumente el nivel de zoom.*
	Mantenga presion-ado	Aumente rápidamente el nivel de zoom.
W	Presione	Disminuya el nivel de zoom. El nivel de zoom se mostrará en la esquina inferior derecha de la pantalla
	Mantenga presion-ado	Disminuya rápidamente el nivel de zoom.
MENU	Presione	Acceda al menú de opciones.

Español

Menú de opciones de la grabadora

Cuando la grabadora está en modo de grabadora, presione MENU para acceder al menú de opciones de la grabadora.

- Presione T o W para buscar los elementos del menú.
- Presione ● o ► para seleccionar un elemento y avanzar a la pantalla siguiente.
- Presione ◄ para regresar al nivel de menú anterior.
- Presione MENU para salir del menú del sistema.

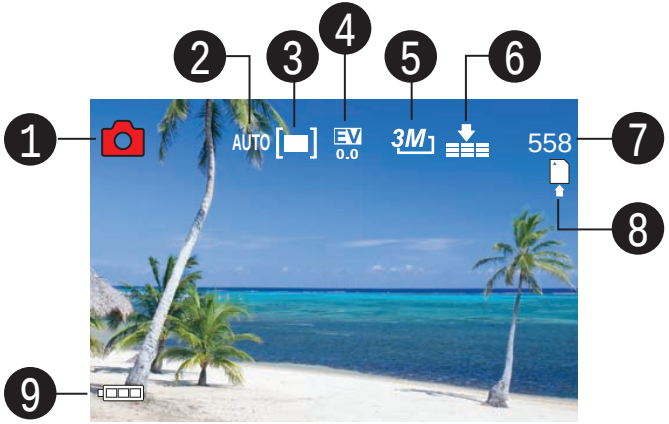
Opción	Descripción
Dimensión de la película	Cambie el tamaño de video de la grabación. • [640] = 640 x 480 • [320] = 320 x 240

Opción	Descripción
Velocidad de cuadro	Configura la frecuencia de cuadros de la grabadora. • Alto = 30 cuadros por segundo • Bajo = 15 cuadros por segundo
Medición	Configure el modo de medición. Afecta la exposición de la imagen. • Central: Mide desde el centro de la pantalla. • Multi: Mide a través de varias zonas. • Spot: Mide desde un pequeño punto hasta el centro de la pantalla.
Balance de blanco	Configure el balance de blanco. Afecta el color de la imagen.

Modo de Cámara

Use el modo de cámara para tomar fotografías.

Panorama de la pantalla de la cámara



Indicador		Icono	Descripción
1	Mode (modo)		Modo de cámara. Presione MODE para cambiar.
2	Balance de blanco	Auto	Auto (automático)
			Luz de día
			Nublado
			Fluorescente
			Tungsteno
3	Medición	[◉]	Central
		[▬]	Multi
		[○]	Spot
4	Nivel de EV	EV	Valor de exposición
5	Reso-lución fotográfica	5M	5 megapíxeles = 2592 x 1944
		3M	3 megapíxeles = 2048 x 1536
		1M	1 megapixel = 1280 x 960
		VGA	VGA = 640 x 480

Español

Indicador		Icono	Descripción
6	Com-pression Quality		Súper fino
			Fino
			Normal
7	Memory Capacity	--	Muestra la cantidad de fotografías restantes.
8	Memory Card	--	Indica que se ha cargado una tarjeta de memoria SD.
9	Battery Level		Completa
			Media
			Baja

Tomar una fotografía

Cuando la grabadora está en modo de cámara:

- Dirija el lente al sujeto. Use la pantalla para enmarcar al sujeto.
- Sostenga firmemente la unidad. Presione para tomar la fotografía.

Para obtener mejores resultados, asegúrese de que los sujetos estén bien iluminados. La calidad de la imagen se deteriorará si las fotos se toman en condiciones de poca luz.

Mantenga la unidad y el sujeto lo más quietos posibles cuando tome fotografías en condiciones de poca luz.

Controles de la cámara

Tecla		Acción
MODE	Presione	Cambie la función.
●	Presione	Tome una fotografía.
DISP	Presione	Cambie el tamaño de la fotografía. El indicador de tamaño se muestra en la parte superior de la pantalla.. • [5M] = 2592 x 1944 • [3M] = 2048 x 1536 • [1M] = 1280 x 960 • [VGA] = 640 x 480 *Nota: La configuración [5M] usa interpolación de software para lograr una resolución de 2592 x 1944.*

Tecla		Acción
T	Presione	Aumente el nivel de zoom. El nivel de zoom se mostrará en la esquina inferior derecha de la pantalla. . *Nota: La calidad de la imagen disminuirá a medida que aumente el nivel de zoom..*
	Mantenga presion-ado	Aumente rápidamente el nivel de zoom.
W	Presione	Disminuya el nivel de zoom. El nivel de zoom se mostrará en la esquina inferior derecha de la pantalla.
	Mantenga presion-ado	Disminuya rápidamente el nivel de zoom.
MENU	Presione	Acceda al menú de opciones.

Español

Menú de opciones de la cámara

Cuando la grabadora está en modo de cámara, presione MENU para acceder al menú de opciones de la cámara.

- Presione T o W para buscar los elementos del menú.
- Presione ● o ► para seleccionar un elemento y avanzar a la pantalla siguiente.
- Presione ◄ para regresar al nivel de menú anterior.
- Presione MENU para salir del menú del sistema.

Opción	Descripción
Resolución	Configure la resolución de una fotografía. *Nota: La configuración [5M] usa interpolación de software para lograr una resolución de 2592 x 1944.*
Calidad	Configure la calidad de la fotografía guardada. • Súper fino: La baja compresión resulta en un tamaño más grande de archivo. • Fino: La compresión media resulta en un tamaño mediano de archivo. • Normal: La compresión alta resulta en un tamaño pequeño de archivo.
Medición	Configure el modo de medición. Afecta la exposición de la imagen. • Central: Mide desde el centro de la pantalla. • Multi: Mide a través de varias zonas. • Spot: Mide desde un pequeño punto hasta el centro de la pantalla.
Balance de blanco	Configure el balance de blanco. Afecta el color de la imagen.

Opción	Descripción
Exposición	Configura el nivel de exposición. • Un valor más alto produce una imagen más brillante. • Un valor más bajo produce una imagen más oscura.
Modo Controlador	Active el temporizador automático o el modo ráfaga. • Temporizador automático 2S: Espera 2 segundos luego de presionar para tomar una fotografía. • Temporizador automático 10S: Espera 10 segundos luego de presionar para tomar una fotografía. • Ráfaga: Presione para tomar 3 fotografías seguidas rápidamente.
Efecto	Configure un efecto de fotografía.
Sello de fecha	Configure superposición de fecha/hora.

Modo de vista previa

Use el modo de vista previa para ver y reproducir videos y fotografías guardados en la grabadora.

Panorama de la pantalla de vista previa

Indicador		Icono	Descripción
1	Salida de video		Indica que el archivo actual es un video. Presione para reproducir el video. Si no hay icono, el archivo es una fotografía. *Nota: En la vista en miniatura, los archivos de video están marcados con la letra "V".*
2	Cantidad de archivos		Archivo actual / Archivos totales
3	Carga de las baterías		Completa
			Media
			Baja

Controles del modo de revisión

Tecla		Acción
MODE	Presione	Cambie la función.
DISP	Presione	Cambie el modo de visualización (pantalla completa, miniatura). *Nota: La pantalla completa es el modo de visualización por defecto.*
◄	Presione	Vea/seleccione el archivo anterior.
►	Presione	Vea/seleccione el archivo siguiente.

Tecla		Acción
T	Presione	Modo de pantalla completa Aumente el nivel de zoom cuando seleccione una fotografía (presione W para disminuir el nivel de zoom). *Note: El zoom no funciona en archivos de video.*
		Modo de miniatura: Seleccione el archivo superior.
W	Presione	Modo de pantalla completa Cambie al modo de vistas en miniatura.
		Modo de miniatura: Seleccione el archivo inferior.

Tecla		Acción
●	Presione	Modo de pantalla completa Inicie la reproducción cuando seleccione un archivo de video. • Use las teclas en pantalla para controlar la reproducción. • Presione MENU para detener el video y regresar al modo de pantalla completa.
		Modo de vistas en miniatura: Seleccione y muestre el archivo actual en modo de pantalla completa.

Tecla		Acción
🗑	Presione	Cuando presiona 🗑, el menú “Borrar uno” aparecerá en pantalla. • Seleccione “No” para cancelar sin borrar el archivo actual. • Seleccione “Sí” para borrar el archivo actual. El archivo se borrará y tendrá la opción de borrar el archivo siguiente en la grabadora.
MENU	Presione	Acceda al menú de opciones.

Menú de opciones de vista previa

Cuando la grabadora está en modo de vista previa, presione MENU para acceder al menú de opciones de la cámara.

- Presione T o W para buscar los elementos del menú.
- Presione ● o ► para seleccionar un elemento y avanzar a la pantalla siguiente.
- Presione MENU para regresar a la pantalla anterior y salir del menú.

Cuando el modo de visualización está configurado en miniatura, la única opción disponible es Borrar archivo(s). Para acceder a todas las opciones, cambie el modo de visualización a pantalla completa.

Presione DISP para cambiar entre los modos de pantalla completa y miniatura.

Opción	Descripción
Bloquear archivos	Bloquee un archivo para evitar que se borre. • Bloquear/desbloquear uno: Bloquee o desbloquee el archivo actual. • Bloquear todos: Bloquea todos los archivos. • Desbloquear todos: Desbloquea todos los archivos.
Borrar archivos	Borra un archivo. • Uno: Borre el archivo actual. • Todos: Borra todos los archivos.

Español

Opción	Descripción
Muestra de imágenes	Configure e inicie la visualización de fotografías como muestra de imágenes. • Intervalo: Cambie el tiempo entre fotografías. • Repetición: Configure para que se repita la muestra de imágenes. • Inicio: Inicie la muestra de fotografías con las opciones anteriormente configuradas. *Nota: Esta opción no está disponible para archivos de video.*
Effect	Aplique un efecto especial a la foto actual. Se creará una copia de la fotografía con el efecto; la fotografía original no se modificará. *Nota: Esta opción no está disponible para archivos de video.*

Opción	Descripción
Rotate	Rote la fotografía actual. • Rotar: Rote la fotografía a 90 grados en sentido horario. • Guardar: Guarde la foto rotada. Se creará una copia de la fotografía rotada; la fotografía original no se modificará..
Redimensionar	Disminuya la resolución de la fotografía actual. Se creará una copia de la fotografía redimensionada; la fotografía original no se modificará. *Note: Esta opción no está disponible para fotografías tomadas en tamaño VGA. Esta opción no está disponible para archivos de video.*

Opción	Descripción
Imagen favorita	Configure la fotografía actual para usarla como imagen de inicio. • Selección: Seleccione la foto actual. *Nota: Luego de seleccionar la imagen favorita, cambie la opción "Imagen de inicio" en el menú de configuraciones del sistema; la grabadora mostrará esta fotografía durante la secuencia de encendido.* *Esta opción no está disponible para archivos de video.*
Sello de fecha	Configure superposición de fecha/hora.

Conexión a un aparato de TV

Para ver los archivos de video y fotografía en una pantalla más grande, use el cable A/V incluido para conectar la grabadora a un televisor.

1. Ubique los conectores de entrada de video compuesto en el televisor.
   - ✧ Conecte el enchufe RCA amarillo del cable en el enchufe de video compuesto del televisor.
   - ✧ Conecte el enchufe RCA blanco del cable en el enchufe blanco de entrada de audio del televisor. (El enchufe rojo no se utiliza.)
2. Encienda la cámara. Conecte el mini enchufe del cable al enchufe de salida A/V ubicado en la parte inferior de la grabadora. La pantalla de la grabadora se apagará automáticamente.
3. Encienda el televisor. Configure el modo de fuente de entrada del televisor para que se muestre la señal de video compuesto. Cuando el modo de fuente del televisor se haya configurado correctamente, verá la pantalla de la grabadora en la pantalla del televisor.
4. Presione MODE en la cámara para cambiar a modo de vista previa. Use el modo de vista previa para reproducir videos o ver fotografías en el televisor.

Consulte la documentación provista con su televisor en caso de necesitar ayuda para configurar el modo de fuente de entrada.

El formato de salida de video de la grabadora se puede cambiar desde el menú Configuraciones del sistema. Por defecto, la grabadora está configurada para usarse en Norteamérica (formato NTSC, frecuencia de refresco de 60 Hz).

Para obtener más información, consulte la sección "Configuración de las opciones del sistema"

Administración de archivos en la cámara de video

Transferencia de archivos de video y fotografía

Conecte la cámara a una computadora para transferir los archivos de la grabadora a la computadora.

Nota: Si planea instalar el software del CD incluido, instale estos programas ANTES de conectar la cámara a la computadora.

1. Conecte el extremo grande del cable USB incluido a un puerto USB en la computadora.
2. Conecte el extremo pequeño del cable USB al conector USB en la parte inferior de la grabadora.
3. Encienda la grabadora; mostrará un icono USB denominado “MSDC”. La computadora reconocerá automáticamente la grabadora como un disco extraíble.

   ✧ Si esta es la primera vez que realiza esta conexión, la computadora instalará los controladores del dispositivo automáticamente. Espere hasta que la computadora haya completado la instalación de los controladores antes de continuar.

   ✧ Si aún no realizó la conexión de la cámara web (PC CAM), verá el mensaje “El software de controlador del dispositivo no se instaló correctamente”. Esto es normal y no afectará el funcionamiento de la grabadora. Este mensaje desaparecerá cuando realice la conexión PC CAM.; consulte la sección “Cámara web (PC CAM)” para obtener más información.

4. Siga las indicaciones en la pantalla de la computadora para ver los archivos en la grabadora (p. ej., “Abra las carpetas para ver los archivos”).

   ✧ Si no hay indicaciones en pantalla, puede ver los archivos en la grabadora en “Mi PC” en una computadora con Windows o en la ventana Finder en Mac OS X.

5. Use los comandos del sistema operativo de su computadora para transferir archivos de la grabadora a la computadora, como haría con cualquier disco externo.

   ✧ Use el ratón para arrastrar y soltar archivos de una ventana a la otra

   ✧ Use el teclado para copiar/pegar archivos (p. ej. Ctrl-C/Ctrl-V)

Si la computadora tiene una lectora de tarjetas SD, puede simplemente quitar la tarjeta SD de la grabadora e insertarla en el lector de tarjetas para transferir/administrar archivos.

Cuando la grabadora está conectada a una computadora, también puede usar los comandos del sistema operativo para ver, borrar y mover archivos en la grabadora.

La grabadora debe estar conectada a un puerto USB de la computadora. La grabadora no funcionará con puertos USB de baja potencia diseñados para usar con teclados o ratones.

Para lograr un mejor rendimiento, conecte la grabadora a un puerto USB de alta velocidad de la computadora.

La primera vez que conecte la cámara a una computadora, a esta le llevará un momento reconocer e instalar los controladores adecuados para la cámara.

Borrado de archivos en la grabadora

Si no tiene acceso inmediato a una computadora, coloque la grabadora en modo de vista previa para borrar archivos.

1. Presione MODE para colocar la unidad en modo de vista previa.
2. Presione ◄ o ► para seleccionar una fotografía o un video para borrar.
3. Presione 🗑 para borrar un archivo.

Configuración de las opciones del sistema

Acceda al menú de configuración del sistema para ajustar las opciones de configuración de la grabadora.

Para acceder al menú Configuraciones del sistema:

1. Presione MENU. Las opciones de modo se mostrarán en la pantalla.
2. Presione ► para seleccionar la pestaña Configuraciones del sistema.
   - ✧ Presione T o W para buscar los elementos del menú.
   - ✧ Presione ● o ► para seleccionar un elemento y avanzar a la pantalla siguiente.
   - ✧ Presione MENU para regresar a la pantalla anterior y salir del menú.

Se puede acceder a la pestaña Configuraciones del sistema en todos los modos (grabadora, cámara y vista previa).

Opción	Descripción
Sonidos	Personalizar las pistas de sonido. • Obturador: Enciende y apaga el sonido cuando se toma una fotografía. • Inicio: Personaliza el sonido cuando se enciende la grabadora. Elija “Ninguno” para apagar el sonido de inicio. • Bip: Enciende y apaga el sonido cuando se presiona una tecla. • Volumen: Configura la potencia de las pistas de sonido.

Opción	Descripción
Vista automática	Luego de tomar una fotografía, la grabadora se puede configurar para que muestre los resultados en pantalla inmediatamente para su visualización. • Apagado: Deshabilita la función de vista previa automática. • 1 seg: Muestra los resultados de la vista previa por un segundo. • 3 seg: Muestra los resultados de la vista previa por tres segundos.
Apagado automático	Cuando la grabadora está inactiva, se puede configurar para que se apague automáticamente y conserve la carga de la batería. • 1min.: Apaga la grabadora luego de un minuto de inactividad. • 3min.: Apaga la grabadora luego de tres minutos de inactividad. • 5min.: Apaga la grabadora luego de cinco minutos de inactividad.

Opción	Descripción
Imagen de inicio	Personaliza la imagen que se muestra en pantalla cuando se enciende la cámara. • Apagado: No se muestra ninguna imagen. • Sistema: Muestra la imagen por defecto. • Mi imagen: Muestra una imagen personalizada. *Nota: La opción "Mi imagen" está disponible sólo si guardó una "Imagen favorita" en el modo de vista previa. Consulte la sección "Modo de vista previa > Menú de opciones de vista previa" para obtener más información.*

Opción	Descripción
Fecha y hora	Configuración del reloj del sistema. • Presione ◄ o ► para seleccionar un campo. • Presione T o W para ajustar el campo seleccionado.
Idioma	Configura el menú de la pantalla.

Opción	Descripción
USB	Configura el modo USB por defecto cuando se conecta la grabadora a una computadora. • MSDC: Modo de disco USB. Use este modo para transferir/administrar los archivos en la grabadora. • PCCAM: Modo de cámara web. Use la grabadora como cámara web (requiere la instalación de controladores de cámara web). • Carga: Modo de carga USB. Use este modo para cargar/suministrar energía a la grabadora. *Nota: Puede cambiar entre los modos USB presionando* MODE.

Opción	Descripción
Salida de video	Selecciona el formato de salida de video. • Sistema de TV: Cambia entre los formatos NTSC y PAL. El sistema estándar de video usado en Norteamérica es NTSC. • Frecuencia de refresco: Cambia entre 50Hz y 60Hz. La frecuencia estándar de refresco usada en Norteamérica es 60Hz.

Opción	Descripción
Formato	Reinicia la memoria interna o la tarjeta de memoria. • Si se instaló una tarjeta de memoria, esta se formateará. • Si no hay ninguna tarjeta de memoria, se formateará la memoria interna de la grabadora. EL FORMATEO BORRARÁ Y DESTRUIRÁ TODOS LOS ARCHIVOS/DATOS. Realice una copia de respaldo de todos los archivos de video y fotografía antes de usar esta función.
Reiniciar todo	Restaura todas las opciones de la grabadora a su estado predeterminado de fábrica.

Uso del software incluido

Para su conveniencia, se incluye el siguiente software:

- muvee™ autoProducer 6.1 Basic

muvee autoProducer 6 es el último lanzamiento en la gama del galardonado software de autoProducer. Con más de 100 estilos, tiene muchas formas de personalizar su producción hogareña. Ya sea que intenta crear una muestra de imágenes o una película rápida casera, muvee autoProducer 6 aporta un nivel de simplicidad a la tarea. Agregue sus fotografías y videos, seleccione un estilo y deje que automáticamente cree y sintonice una película al ritmo de la música.

Los requisitos mínimos del sistema para este software son:

- Una computadora con Windows 7, Windows Vista o Windows XP.
- Una computadora con unidad óptica de DVD/CD-ROM.
- Procesador: Intel Pentium III 1 GHz, AMD Athlon, o equivalente con soporte para MMX.
- Memoria: 512MB de RAM
- Otros requisitos: Microsoft DirectX 9.0 o superior, Apple QuickTime (para archivos MOV)

Para obtener más información sobre DirectX, visite el sitio Web de ayuda de Microsoft: http://support.microsoft.com/kb/179113/.

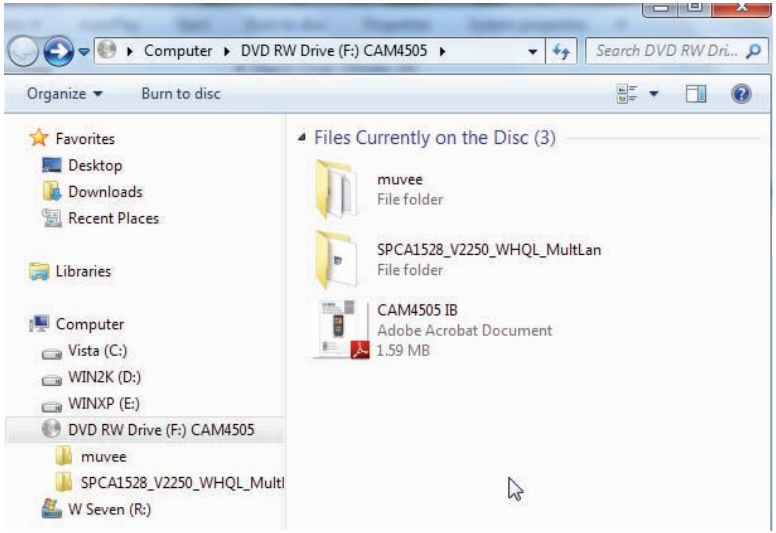
Para obtener más información sobre Apple QuickTime, viste el sitio Web de Apple: http://www.apple.com/quicktime/download/.

Instalación de muvee™ autoProducer

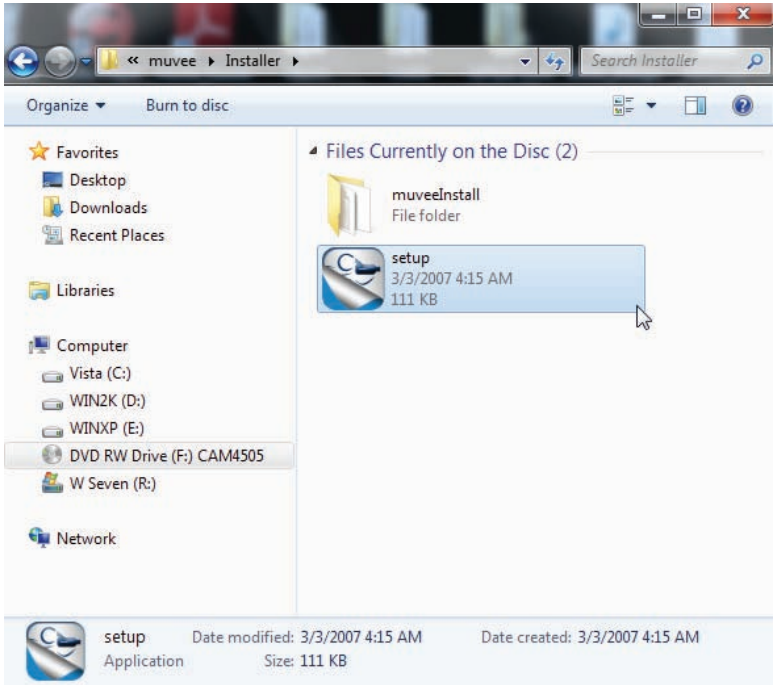
Para instalar muvee autoProducer 6.1 Basic:

Inserte el CD de software incluido en la unidad óptica de DVD/CD-ROM en la computadora. Cuando la ventana de reproducción automática aparezca en pantalla, haga clic en “Abrir carpeta para ver los archivos”. **Nota:** Si no aparece ninguna ventana de reproducción automática, abra el explorador de Windows y haga doble clic en el icono de la unidad de DVD/CD-ROM para ver el contenido.	

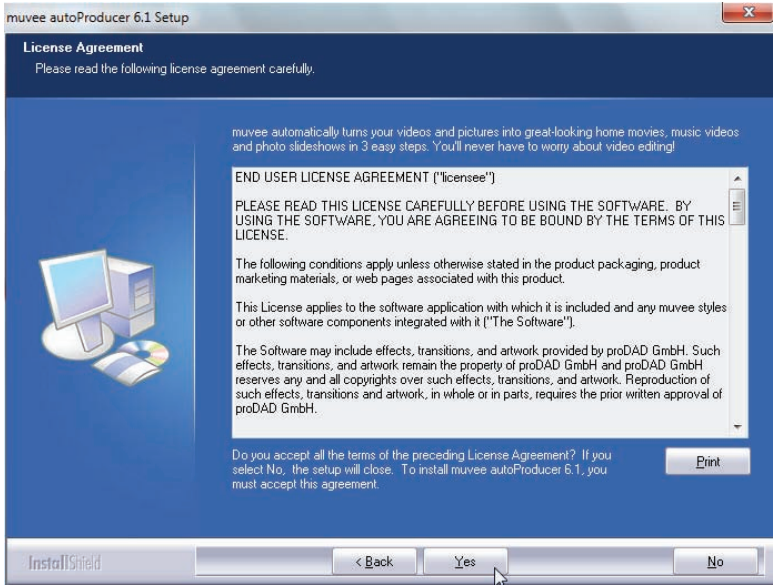
Haga doble clic en la carpeta “muvee” para ver su contenido, luego doble clic en la carpeta “Installer” para ver su contenido.

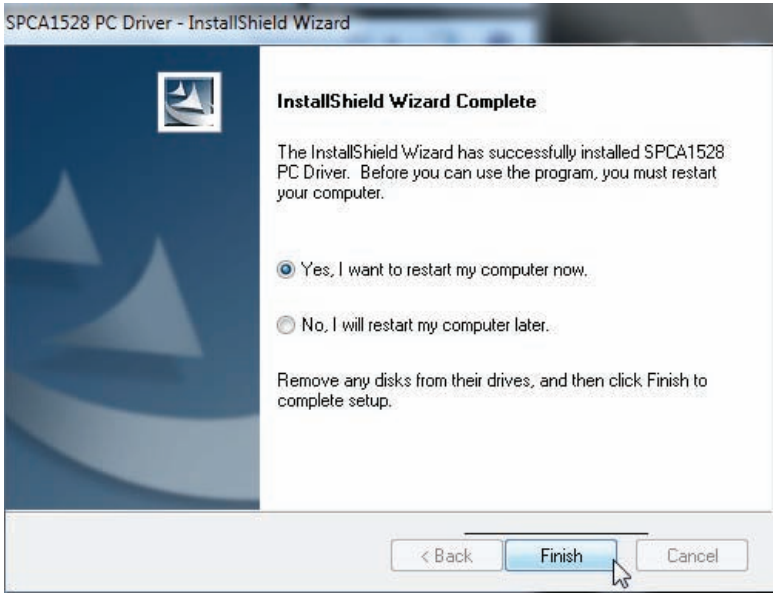


Haga doble clic en el archivo “setup” para comenzar el proceso de instalación.



Siga las instrucciones en pantalla para instalar el controlador.


muvee autoProducer 6.1 Setup
License Agreement
Please read the following license agreement carefully.
muvee automatically turns your videos and pictures into great-looking home movies, music videos and photo slideshows in 3 easy steps. You'll never have to worry about video editing!
END USER LICENSE AGREEMENT ("licensee")
PLEASE READ THIS LICENSE CAREFULLY BEFORE USING THE SOFTWARE. BY USING THE SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE.
The following conditions apply unless otherwise stated in the product packaging, product marketing materials, or web pages associated with this product.
This License applies to the software application with which it is included and any muvee styles or other software components integrated with it ("The Software").
The Software may include effects, transitions, and artwork provided by proDAD GmbH. Such effects, transitions, and artwork remain the property of proDAD GmbH and proDAD GmbH reserves any and all copyrights over such effects, transitions, and artwork. Reproduction of such effects, transitions and artwork, in whole or in parts, requires the prior written approval of proDAD GmbH.
Do you accept all the terms of the preceding License Agreement? If you select No, the setup will close. To install muvee autoProducer 6.1, you must accept this agreement.
Print
InstallShield
< Back
Yes
No

Reinicie la computadora para completar la instalación.	

SPCA1528 PC Driver - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Complete
The InstallShield Wizard has successfully installed SPCA1528 PC Driver. Before you can use the program, you must restart your computer.
Yes, I want to restart my computer now.
No, I will restart my computer later.
Remove any disks from their drives, and then click Finish to complete setup.
< Back
Finish
Cancel

Uso de muvee™ autoProducer

muvee autoProducer le permite volverse creativo con sus videos y fotografías. Ya sea que intenta crear una muestra de imágenes o una película rápida casera, muvee autoProducer 6 aporta un nivel de simplicidad a la tarea.

Para conocer más sobre muvee autoProducer, presione la tecla “F1” en el teclado para ver los archivos de ayuda (o seleccione “Ayuda” en la barra de menú).

La documentación de ayuda se refiere a la versión completa de autoProducer 6, no a la versión básica incluida. La versión básica de muvee autoProducer 6.1 tiene las siguientes limitaciones:

Archivos de video por muvee: 3	Agregar narraciones de voz: No
Fotografías por muvee: 30	Salida MPEG-1 y MPEG-2: No
Pistas de música por muvee: 1	Grabación de DVD: No
Agregar encabezados: No	

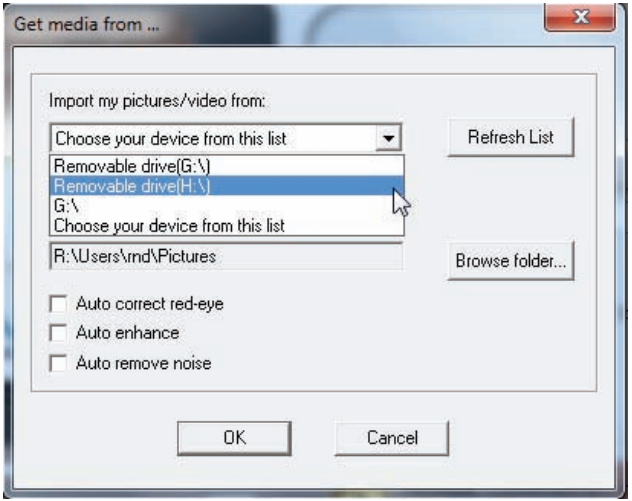
Realización de un muvee™

1. Inicie el programa. Desde el menú de inicio de la computadora, haga clic en: All Programs (todos los programas) → muvee → muvee autoProducer 6.1 → Home movies made easy!	
2. Encienda la CAM4505 y conéctela a la computadora usando el cable USB provisto.	
3. Presione MODE hasta que la pantalla muestre un icono USB denominado “MSDC”.	

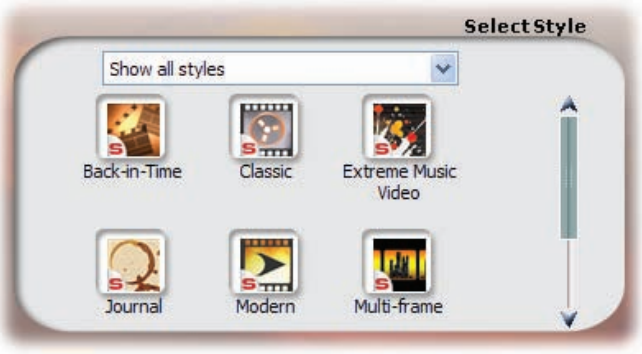
4. Para agregar videos y fotografías de la CAM4505: a. Haga clic en el ícono “Importar del dispositivo”.	
b. Haga clic en “Desde el dispositivo de la cámara”.	

c. Use el menú desplegable para seleccionar la CAM4505. La memoria interna aparecerá como primer disco extraíble; la tarjeta SD (en caso de estar cargada) es el segundo disco extraíble.

d. Haga clic en “Aceptar”.



5. Para agregar pistas de sonido al proyecto, haga clic en el icono de música.

6. Haga clic en un estilo para elegir un estilo visual para este proyecto.	
7. Haga clic en el icono "Hacer muvee" para finalizar la creación de su muvee.	
8. Para guardar y compartir el muvee finalizado, haga clic en el icono muveeShare.	

Para subir videos a YouTube, usted debe contar con una cuenta de YouTube válida. Para inscribirse y obtener una cuenta gratuita, visite: http://www.youtube.com/create_account/.

Función de cámara Web

Use la grabadora como cámara Web.

La función de cámara Web requiere:

1. Una computadora con Windows 7, Windows Vista o Windows XP.
2. Una computadora con unidad óptica de DVD/CD-ROM.
3. Instalación del controlador de cámara Web incluido.

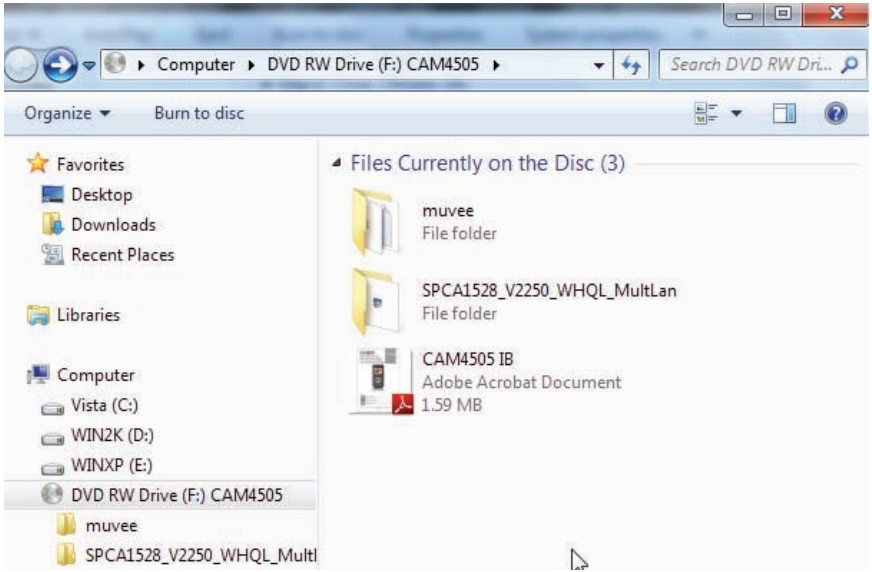
> *La CAM4505 admite video sólo en modo de cámara Web; se deshabilita el micrófono integrado.*

Instalación del controlador de cámara Web

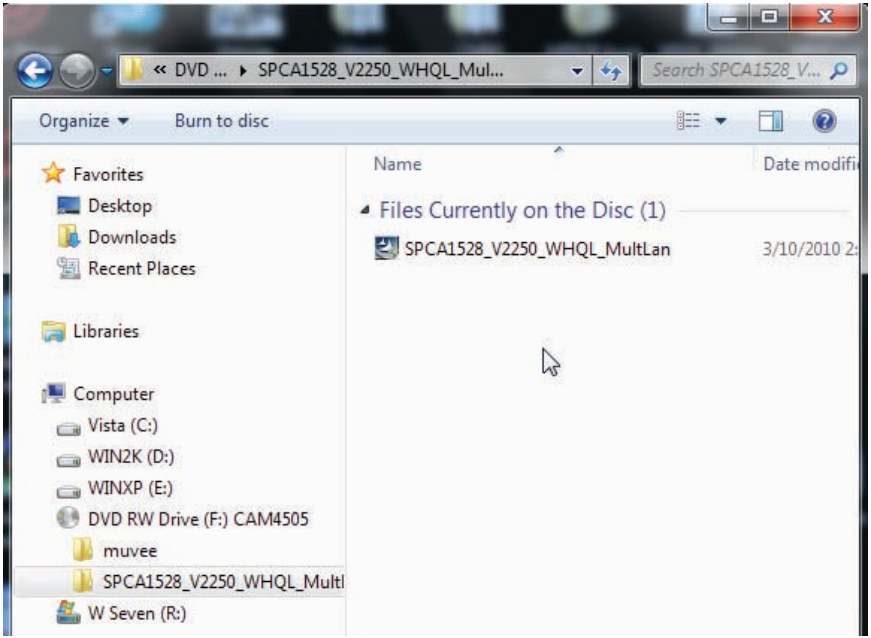
Para instalar el controlador SPCA1528 PC:

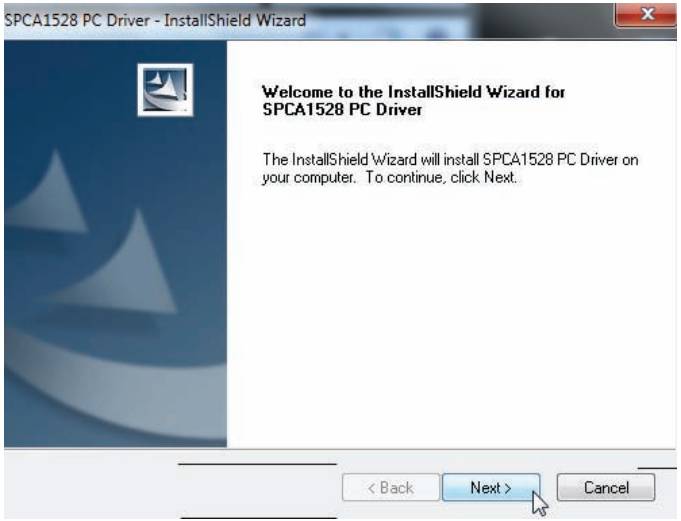
1. Inserte el CD de software incluido en la unidad óptica de DVD/CD-ROM en la computadora. Cuando la ventana de reproducción automática aparezca en pantalla, haga clic en “Abrir carpeta para ver los archivos”.

Nota: Si no aparece ninguna ventana de reproducción automática, abra el explorador de Windows y haga doble clic en el icono de la unidad de DVD/CD-ROM para ver el contenido.

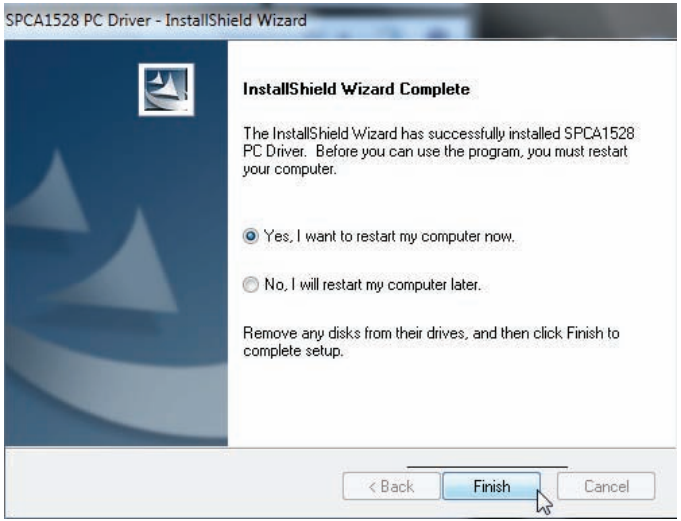
Haga doble clic en la carpeta “SPCA1528_V2250_WHQL_ MultLan” para ver su contenido.	

Haga doble clic en el archivo “SPCA1528_v2250_WHQL_ MultiLan” para iniciar el instalador.



Siga las instrucciones en pantalla para instalar el controlador.	

SPCA1528 PC Driver - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for SPCA1528 PC Driver
The InstallShield Wizard will install SPCA1528 PC Driver on your computer. To continue, click Next.
< Back
Next >
Cancel

Reinicie la computadora para completar la instalación.	

SPCA1528 PC Driver - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Complete
The InstallShield Wizard has successfully installed SPCA1528 PC Driver. Before you can use the program, you must restart your computer.
Yes, I want to restart my computer now.
No, I will restart my computer later.
Remove any disks from their drives, and then click Finish to complete setup.
< Back
Finish
Cancel

Uso de la cámara Web

Después de instalar el controlador de la cámara Web:

1. Conecte la grabadora a la computadora con el cable USB incluido.
2. Presione MODE hasta que la pantalla de la grabadora muestre un icono USB denominado “PC CAM”.
   - ✧ Si esta es la primera vez que realiza esta conexión, la computadora instalará los controladores del dispositivo automáticamente. Espere hasta que la computadora haya completado la instalación de los controladores antes de continuar.

La CAM4505 admite video sólo en modo de cámara Web; se deshabilita el micrófono integrado.

Specifications

Por favor visite nuestra sitio web www.cobyusa.com para obtener información actualizada del producto. Las especificaciones y el manual están sujetos a cambios sin notificación.

Tipo de Pantalla	LCD TFT de 2.0”
Sensor de Imagen	3.0 MP CMOS (2048 x 1536)
Resolución de Video	VGA (640 x 480), 30 fps QVGA (320 x 240), 30 fps
Zoom	4x digital
Memoria	Flash 32 MB**
Soporte de Memoria Removible	SD/SDHC (hasta 16 GB)
Formato de Video	MJPEG (AVI)
Formato de Foto	JPEG
Salida A/V	Video Compuesto/Audio Mono 3.5 mm
Alimentación	Batería recargable de litio-polímero

Solución de Problemas y Soporte

Si experimenta un problema con este dispositivo, lea la guía de solución de problemas que se encuentra a continuación y visite nuestro sitio Web www.cobyusa.com para obtener respuestas a preguntas frecuentes (FAQs) y las actualizaciones de firmware. Si estos recursos no resuelven el problema, comuníquese con el Soporte técnico.

Address	COBY Electronics Corporation Soporte técnico 150 Knowlton Way Savannah, GA 31407	
Correo Electrónico	techsupport@cobyusa.com	
Sitio Web	www.cobyusa.com	
Teléfonos y Horarios	800-727-3592 718-416-3197	De Lunes a Viernes: 8:30AM–9:00PM Hora estándar del este Sábados: 9:00AM–5:30PM Hora estándar del este

La cámara no enciende.

- Verifique que la batería recargable esté correctamente instalada. El texto de la batería debe quedar hacia arriba y poder leerse; los contactos dorados deben estar orientados hacia la izquierda.
- Es posible que el nivel de batería esté bajo. Conecte la cámara a una computadora para cargarla.

La cámara no toma fotografías o video.

- Es posible que la memoria de la cámara o la tarjeta de memoria estén llenas. Borre varios archivos e intente nuevamente.
- El tipo de tarjeta de memoria puede no ser compatible con la cámara. Asegúrese de que se encuentra utilizando una tarjeta de memoria SD o SDHC de tamaño igual o menor a 16GB.
- El formato de la tarjeta de memoria puede no ser compatible con la cámara. Asegúrese de que se encuentre utilizando una tarjeta con formato de tipo FAT.

La imagen es borrosa o fuera de foco.

- Las imágenes o videos borrosos pueden deberse a que la cámara no es sostenida de manera estable durante la grabación. Sostenga firmemente la cámara e intente nuevamente.
- Las imágenes o videos borrosos pueden deberse a que no hay suficiente luz en el sujeto. Pruebe grabar en un sitio mejor iluminado.

Las imágenes grabadas no son guardadas en la memoria.

- Las imágenes no se guardarán si la cámara es apagada antes de que el proceso de guardado de la información concluya. Asegúrese de conceder un tiempo adecuado para que la imagen sea guardada por completo antes de apagar la cámara.

Información Importante

PRECAUCIONES

ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN.
NO ABRIR.

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y CHOQUE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) DE LA UNIDAD. PARA REALIZAR EL MANTENIMIENTO, ACUDA ÚNICAMENTE A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

La figura de relámpago que termina en punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento dentro de la caja del producto que podría tener potencia suficiente para constituir un riesgo de choque eléctrico.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de advertir al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y reparación importantes en el material impreso que acompaña al artefacto.

Para uso de los clientes:
Ingrese a continuación el número de serie que se encuentra en la parte trasera de la unidad. Conserve esta información para referencias futuras

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Para obtener información de reciclaje o eliminación sobre este producto, comuníquese con sus autoridades locales o con la Alianza de Industrias Electrónicas: www.eiae.org.

ADVERTENCIA: Para prevenir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia ni a la humedad. Adentro del gabinete se encuentra alto voltaje peligroso. No lo abra.

Español

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales, y

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, inclusive aquella que podría causar funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo fue probado y cumple con todos los límites para dispositivos digitales clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites fueron diseñados para brindar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y emplea según las instrucciones, puede ocasionar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar o encender el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y TV para obtener ayuda.

Se requiere el uso de cable blindado, para cumplir con los límites de la clase B, en la sub parte B de la Parte 15 de las normas de la FCC.

No efectúe cambios ni modificaciones al equipo, excepto en caso de que así lo especifique el manual. Si se deben efectuar tales cambios o modificaciones, se le solicitará que detenga el funcionamiento del equipo.

Instrucciones de Seguridad Importantes

1. Lea las instrucciones: Deberá leer todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento, antes de poner en funcionamiento este producto.
2. Conserve las instrucciones: Deberá conservar las instrucciones de seguridad y funcionamiento para referencia futura.
3. Preste atención a las advertencias: Deberá respetar todas las advertencias contenidas en el producto y en las instrucciones de funcionamiento.
4. Siga las instrucciones: Deberá seguir todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
5. Limpieza: Desconecte este producto del tomacorriente de pared antes de la limpieza. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiar.
6. Complementos: Utilice sólo complementos recomendados por el fabricante. El uso de otros complementos puede ser peligroso.
7. Agua y humedad: No utilice este producto cerca del agua (por ejemplo: cerca de una bañera, lavatorio, lavaplatos o tina para lavar ropa, en un sótano mojado ni cerca de una piscina o similar).
8. Ventilación: El gabinete posee ranuras y aberturas para asegurar la correcta ventilación del producto y para protegerlo del recalentamiento. Nunca se debe bloquear estos orificios al colocar el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares. No se debe colocar este producto en un mueble empotrado, tal como biblioteca o estante, salvo que se proporcione una ventilación correcta o se cumplan las instrucciones del fabricante del producto.
9. Fuentes de alimentación: Este producto debe utilizarse sólo con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de clasificación. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte con el distribuidor del producto o con la compañía eléctrica local. Para los productos que funcionan a batería o con otras fuentes de alimentación, consulte las instrucciones de funcionamiento.
10. Sobrecarga: No sobrecargue los tomacorrientes, alargues o enchufes de pared, ya que esto puede tener como resultado un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
11. Entrada de objetos y líquido: Nunca introduzca objetos de ningún tipo dentro de este producto a través de las aberturas, ya que pueden ponerse en contacto con puntos de voltaje peligrosos o provocar cortocircuitos que ocasionarían incendios o descargas eléctricas. No derrame nunca líquido de ningún tipo sobre el producto.

12. Reparaciones: No intente reparar este producto usted mismo, ya que al abrir o quitar las cubiertas se expondría a voltaje peligroso u otros peligros. Para cualquier reparación, póngase en contacto con el personal técnico calificado.
13. Daños que requieran servicio técnico: Desconecte este producto del enchufe de pared y contáctese con personal técnico calificado en las siguientes situaciones: a) cuando la fuente de alimentación o el enchufe estén dañados; b) si se ha derramado líquido, han caído objetos dentro del producto; c) si el producto ha sido expuesto a lluvia o al agua; d) si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles incluidos en las instrucciones de funcionamiento, ya que el ajuste inadecuado de otros controles puede ocasionar daños y requerir con frecuencia un trabajo extenso por parte de un técnico calificado para restaurar el funcionamiento normal del producto; e) si el producto se ha caído o ha sufrido algún daño; f) cuando el producto presenta un cambio marcado en su rendimiento; esto indica que necesita mantenimiento.
14. Piezas de reemplazo: Cuando se requieren piezas de reemplazo, asegúrese de que el servicio técnico haya utilizado las piezas de reemplazo especificadas por el fabricante o que posean las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden provocar incendio, descarga eléctrica u otros riesgos.
15. Controles de seguridad: Una vez completado el servicio o las reparaciones de este producto, solicite al servicio técnico que realice controles de seguridad para asegurar que se encuentra en condición de funcionamiento correcto.
16. Calor: El producto debe ubicarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros productos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

Mantenimiento y Cuidado

1. Mientras la utiliza, sujete la cámara con la correa para la muñeca en todo momento para evitar daños accidentales.
2. Siempre guarde la cámara en el estuche provisto para evitar la aparición de rayas en la pantalla y el lente de la cámara.
3. Para limpiar el lente:
   a. Sople para quitar el polvo de la superficie del lente.

b. Frote el lente delicadamente con un paño de microfibra especial para la limpieza de lentes/dispositivos ópticos. Si fuera necesario, utilice ÚNICAMENTE limpiador de lentes. **Nunca use solventes orgánicos para limpiar la cámara.**

4. Nunca toque el lente.

5. Si piensa guardar la cámara durante un período prolongado, quítele la batería y conserve la cámara en un lugar seco y oscuro.

6. Esta cámara de video digital es adecuada para entornos con temperaturas de entre 0°- 40° (32°-104°). No exponga la cámara a temperaturas extremadamente altas, por ejemplo, la de un automóvil estacionado bajo luz solar directa, ni a la humedad excesiva.

7. Para evitar la condensación, guarde la cámara en una bolsa de plástico sellada cuando se desplace de un ambiente frío a uno cálido. Puede extraer la cámara de la bolsa una vez que alcance la temperatura de interiores.

Avisos de Legal y Marcas

Coby es una marca registrada de Coby Electronics Corporation.

Snapp y el logo de Snapp utilizado son marcas registradas de COBY Electronics Corporation.

El logo de YouTube utilizado es marca registrada de Google, Inc.

muvee y el logo de muvee son marcas comerciales de muvee Technologies Pte.. Ltd., Inc.

SDHC es marca registrada de SD Card Association.

USB es una marca registrada de USB Implementers Forum, Inc.

Todas las demás marcas y logotipos son propiedad de sus respectivos dueños a menos que se indique lo contrario.

Table des Matières

MERCI **6**
Contenu de l'emballage 6
Caractéristiques 6

CAMÉSCOPE EN UN COUP D'OEIL **8**

POUR DÉMARRER **16**
Insertion d'une Carte Mémoire 16
Recharger le Caméscope 17
Allumer le Caméscope 17
Modes de Fonction 18

MODE CAMÉSCOPE **19**
Ecran de Caméscope en un Coup d'Oeil 19
Enregistrer une Vidéo 20
Commandes de Caméscope 21
Menu des Options de Caméscope 22

MODE APPAREIL PHOTO **23**
L'Ecran d'Appareil Photo en un Coup d'Oeil 23
Prendre une Photo 24
Commandes d'Appareil Photo 25
Menu des Options d'Appareil Photo 26

MODE REVUE **28**
Ecran de Revue en un Coup d'Oeil 28
Commandes de Mode Revue 29
Menu des Options de Revue 31

BRANCHEMENT SUR UN TÉLÉVISEUR **34**

GESTION DE FICHIERS SUR LE CAMÉSCOPE **35**
Transférer des Fichiers Vidéos et Photos 35
Supprimer des Fichiers sur le Caméscope 37

RÉGLER LES OPTIONS DE SYSTÈME **38**

UTILISATION DU LOGICIEL INCLUS **42**
Installing muvee™ autoProducer 43
Utilisation de muvee™ autoProducer 48
Créer un muvee™ (film) 49

FONCTION DE WEBCAMÉRA 53
Installation du Pilote de Webcaméra 54
Comment Utiliser la Webcaméra 59

SPÉCIFICATIONS 60

DÉPANNAGE ET ASSISTANCE 61

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS 63
Déclaration FCC: 64
Consignes de Sécurité Importantes 65
Entretien et Soins 66

Merci

Merci d'avoir acheté ce produit de Coby Electronics. Pour des performances et une sécurité optimales, veuillez lire attentivement ce manuel. Avant de brancher, d'utiliser ou d'ajuster ce produit, veuillez lire toutes les instructions. Veuillez garder ce manuel pour référence future.

Contenu de l'emballage

Vérifiez que les articles mentionnés ci-dessous sont présents dans l'emballage. Si l'un de ces articles est manquant, veuillez contacter votre revendeur local duquel vous avez acheté ce produit.

- Unité principale (CAM4505)
- Câble AV
- Câble USB
- Dragonne détachable
- Pochette
- CD d'installation
- Mode d'Emploi

Cet emballage peut contenir des sacs en plastique ou autres matériaux qui présentent un danger pour les enfants. Veillez à éliminer en toute sécurité tous les matériaux d'emballage après l'ouverture.

Caractéristiques

- Écran couleur LCD TFT 2.0" brillant
- Plus de 2 heures d'enregistrement vidéo (avec carte SDHC)†
- Mode caméra vous permet de prendre des photos 3MP*

- Fonctions avancées, y compris capture fixe y zoom numérique
- Vue enregistré des vidéos et des photos sur un téléviseur avec la inclus câble A/V
- Modifier des vidéos et les télécharger sur YouTube™ avec le logiciel inclus à partir de muvee™‡
- Supporte les cartes mémoire SD / SDHC jusqu'à 16 Go de données
- Prise intégrée USB 2.0 Hi-speed pour transferts rapides de fichiers
- Pile lithium-polymère rechargeable

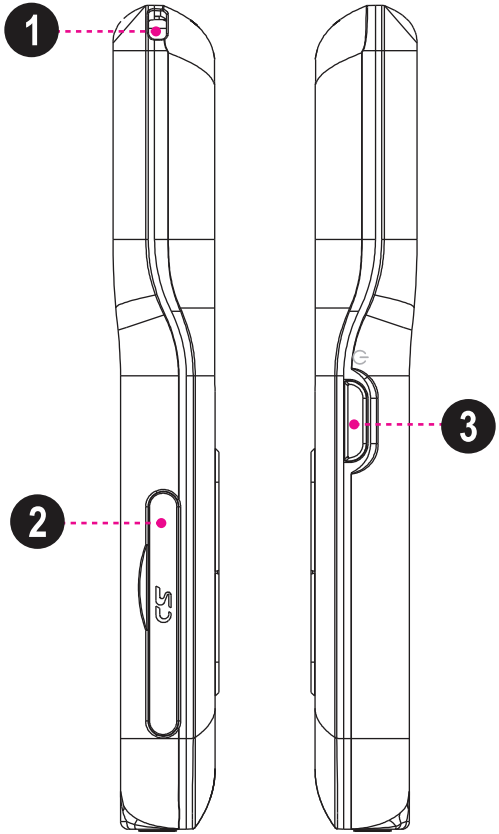
† *2 hours of video recording based on use with 4GB SDHC card. SDHC card not included. Actual record time may vary.*

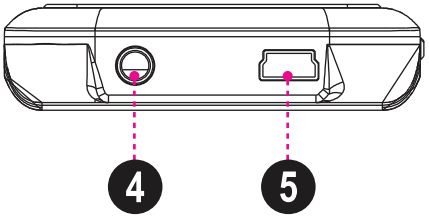
‡ *Function available in Windows only.*

* *5MP interpolated resolution; 3MP optical resolution.*

Caméscope en un coup d'oeil

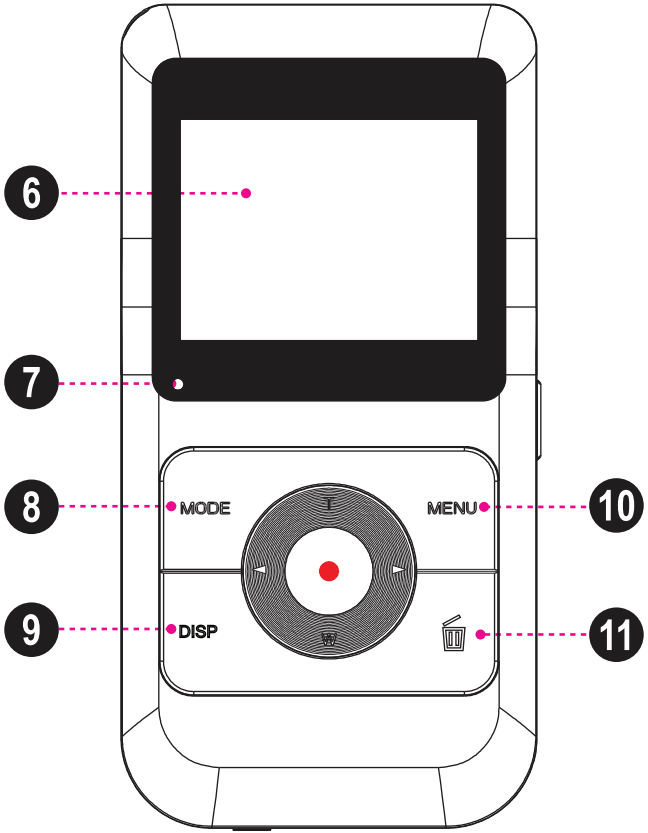
Nom/Bouton			Mode Fonction / Description		
			Caméscope	*Appareil photo*	*Review (Revue)*
1	Monture de dragonne		Fixez la dragonne incluse ici.		
2	Fente de carte SD		Chargez des cartes mémoire SD ou SDHC ici.		
3	[Power] (Mise en Marche)		Appuyer et maintenir appuyé pour mettre le caméscope sous tension/hors tension.		
4	Connecteur de sortie A/V		Connexion pour visualiser vos photos et vos vidéos sur un téléviseur. Utilisez avec le câble A/V inclus.		
5	Connecteur USB		Connexion pour recharger/transférer des fichiers vers un ordinateur. Utilisez avec le câble USB fourni.		


1
2
3

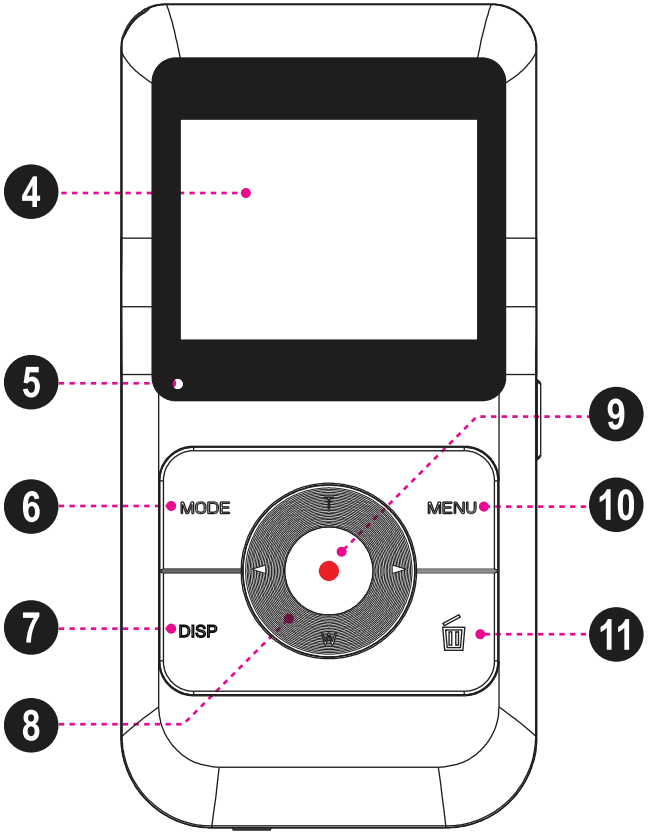

4
5

Nom/Bouton			Mode Fonction / Description		
			Caméscope	*Appareil photo*	*Review (Revue)*
6	Display (Affichage)		Ecran LCD (ACL).		
7	Indicateur de charge		S'allume rouge quand le caméscope est en train de se recharger. S'allume vert quand le caméscope est complètement rechargé.		
8	[MODE]	MODE	Changement du mode de fonction.		
			Change le mode de connexion lorsque connecté à un ordinateur (caméscope, disque MSDC, webcaméra PC)		
9	[DISP]	DISP	Change la taille d'enregistrement de film.	Change la résolution photo.	Change le mode d'affichage (plein écran, vignette).
					Pendant la revue vidéo seulement : Bascule l'affichage à l'écran.
10	[MENU]	MENU	Accès au menu options.		
11	[DELETE]		--	--	Supprimer le fichier sélectionné.

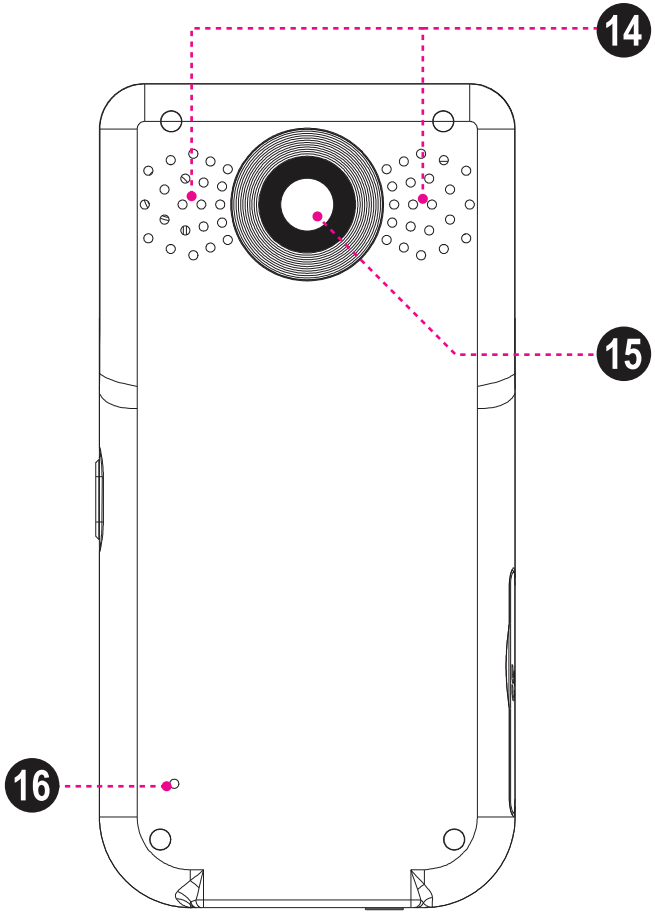
Français


6
7
8
MODE
9
DISP
MENU
10
11

Nom/Bouton			Mode Fonction / Description		
			Caméscope	*Appareil photo*	*Review (Revue)*
12	[UP]		Augmenter le niveau du zoom.	Augmenter le niveau du zoom.	Revue photo seulement : Augmenter le niveau du zoom.
			Menu : Naviguer la liste de menu.		
	[DOWN]		Diminuer le niveau du zoom.	Diminuer le niveau du zoom.	Revue photo seulemen: Diminuer le niveau du zoom.
			Menu : Naviguer la liste de menu :		
	[LEFT]		--	--	Visualiser le fichier précédent.
			Menu : Revenir à l'écran précédent.		
	[RIGHT]		--	--	Visualiser le fichier suivant.
			Menu : Aller à l'écran d'option suivant.		
13	[RECORD/OK]		Démarrer ou arrêter l'enregistrement d'une vidéo.	Prendre une photo.	Passe au mode "pan" lorsque le niveau de zoom est supérieur à 1. Lorsque le mode "pan" est actif, utilisez les touches de direction pour vous déplacer sur la photo agrandie.


4
5
6
MODE
7
DISP
8
9
MENU
10
11

Nom/Bouton			Mode Fonction / Description		
			Caméscope	*Appareil photo*	*Review (Revue)*
14	Haut-parleurs		Sortie de son.		
15	Objectif		Enregistrer des vidéos et prendre des photos. Évitez de toucher ou de rayer la surface de l'objectif.		
16	[RESET] (REINITIALISATION)		Réinitialise l'appareil. Appuyez doucement sur ce bouton avec un trombone au cas où l'appareil se gel ou se comporte anormalement.		

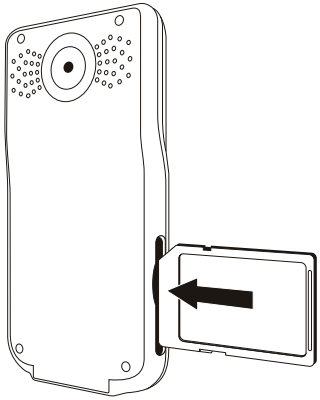

14
15
16

Pour démarrer

Veuillez lire et accomplir les étapes suivantes pour commencer à utiliser votre caméscope vidéo numérique.

Insertion d'une Carte Mémoire

Utilisez une carte mémoire SD/SDHC pour étendre la mémoire disponible de votre caméra vidéo numérique. Le CAM4505 peut accueillir des cartes mémoire jusqu'à 16 GB. Installez une carte mémoire en l'insérant doucement dans la fente de carte SD sur le côté gauche de la caméra vidéo.



Pour retirer la carte mémoire, appuyez davantage sur la fente de carte, puis relâchez. La carte devrait automatiquement s'éjecter de la fente. Saisissez-la par le bord et tirez doucement pour complètement l'enlever.

> *Pour éviter la corruption de données, éteignez la caméra vidéo numérique avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire.*
>
> *N'essayez pas de placer un objet autre qu'une carte mémoire SD dans la fente de carte SD. Une carte mémoire compatible devrait se glisser facilement dans la fente de carte SD. Si vous rencontrez une résistance, n'essayez pas de forcer la carte à rentrer.*

Pour des informations sur le formatage d'une carte mémoire, veuillez voir la section Menu de Configuration (Setup Menu) de ce manuel.

Recharger le Caméscope

Votre caméscope est muni d'une batterie rechargeable intégrée. Lors de la première utilisation, la batterie doit être complètement chargée pour assurer une performance optimale et préserver la longévité de la batterie. Si vous n'utilisez pas le caméscope pendant un certain temps, la batterie peut avoir besoin d'être rechargée.

Lors de la première utilisation, la batterie doit être complètement chargée pour assurer une performance optimale et préserver la longévité de la batterie

La pile utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvaise manipulation. Ne démontez pas, ne brûlez pas et ne chauffez pas la batterie. Ne laissez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, ou dans une voiture aux fenêtres fermées

Ne branchez pas l'apparail à une source de courant autre que celle indiquée sur l'étiquette car cela pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.

Allumer le Caméscope

Pour la mise en marche du caméscope, appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que l'écran s'allume.

Pour éteindre le caméscope, appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

Modes de Fonction

Votre caméscope a trois modes de fonction.

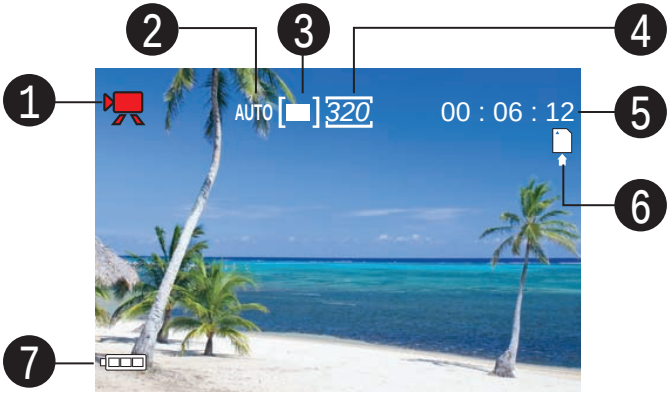
Icône	Mode de Fonction
	Mode Caméscope. Sélectionnez pour enregistrer des clips vidéos.
	Mode Appareil Photo. Sélectionnez pour prendre des photos.
	Mode Review (Revue). Sélectionnez pour lire/visualiser les fichiers vidéos et photos.

- Appuyez sur le bouton <MODE> pour changer le mode de fonction.
- L'icône de mode affichée en haut de l'écran indique le mode de fonction actuel.

Mode Caméscope

Utilisez le mode Caméscope pour enregistrer des vidéos.

Ecran de Caméscope en un Coup d'Oeil



Voyant		Icône	Description
1	Mode		Mode Caméscope. Appuyez sur MODE pour changer.
2	Equili-bre des Blancs	Auto	Auto
			Lumière du jour
			Nuageux
			Fluorescent
			Tungstène
3	Mesurage	[◉]	Centre
		[■]	Multi
		[○]	Spot
4	Résolution Vidéo	640	640 x 480
			320 x 240

Français

Voyant		Icône	Description
5	Minuterie	--	Affiche la quantité de temps d'enregistrement restant lorsque l'enregistrement est arrêté. Affiche le temps d'enregistrement écoulé lors de l'enregistrement.
6	Carte Mémoire	--	Indique qu'une carte mémoire SD a été chargée.
7	Niveau de batterie		Plein
			Moitié
			Bas

Enregistrer une Vidéo

Quand le caméscope est en mode Caméscope :

- Appuyez sur ⊙ pour démarrer l'enregistrement.
- Appuyez sur ⊙ pour arrêter l'enregistrement et le sauvegarder.

L'enregistrement s'arrêtera automatiquement lorsque la carte mémoire est pleine.

Quand le caméscope enregistre, le montant total de temps d'enregistrement écoulé est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran LCD (ACL).

Lorsque le caméscope n'enregistre pas, le temps d'enregistrement disponible estimé sera affiché dans le coin supérieur droit.

Commandes de Caméscope

Key		Action
MODE	Appuyez sur	Change le mode de fonction.
●	Appuyez sur	Démarre ou arrête l'enregistrement d'une vidéo.
DISP	Press	Change la taille vidéo de l'enregistrement. L'indicateur de taille apparaît en haut de l'écran [640] = 640 x 480 [320] = 320 x 240 *Remarque : Une taille de vidéo plus grande donnera suite à de plus gros fichiers.*

Key		Action
T	Appuyez sur	Augmente le niveau du zoom. Le niveau d'agrandissement sera affiché sur le coin inférieur droit de l'écran. *Remarque : La qualité de l'image diminuera d'autant que le niveau d'agrandissement augmentera.*
	Maintenir	Augmente le niveau du zoom rapidement.
W	Appuyez sur	Diminue le niveau du zoom. Le niveau d'agrandissement sera affiché sur le coin inférieur droit de l'écran.
	Maintenir	Diminue le niveau du zoom rapidement.
MENU	Appuyez sur	Accès au menu des options.

Menu des Options de Caméscope

Quand le caméscope est en mode Caméscope, appuyez sur MENU pour accéder au menu des options de caméscope.

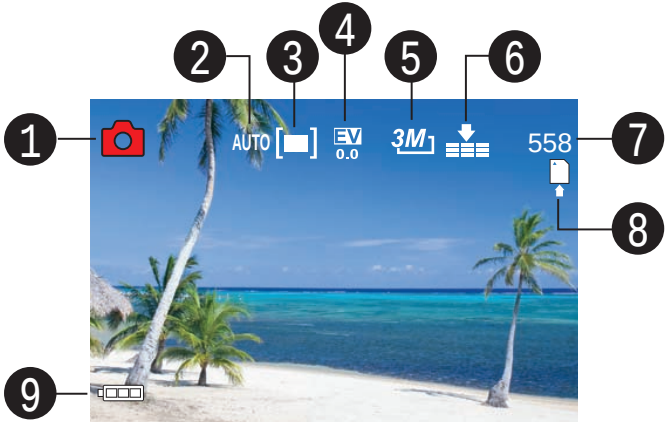
- Appuyez sur T ou W pour naviguer à travers les éléments de menu.
- Appuyez sur ● ou ► pour sélectionner un élément et avancer au prochain écran.
- Appuyez sur ◄ pour revenir à l'écran de menu précédent.
- Appuyez sur MENU pour sortir du menu.

Option	Description
Taille de Film	Change la taille vidéo de l'enregistrement. • [640] = 640 x 480 • [320] = 320 x 240
Cadence de Prise de Vue	Régle la cadence de prise de vue de l'enregistrement. • Elevé = 30 trames par seconde • Bas = 15 trames par seconde
Mesurage	Configure le mode de mesurage. Touche l'exposition de l'image. • Centre : Mesure à partir du centre de l'écran. • Multi : Mesure à travers multiples zones. • Spot : Mesure à partir d'un petit point au centre de l'écran.
Equilibre des Blancs	Règle l'équilibre des blancs. Touche la couleur de l'image.

Mode Appareil Photo

Utilisez le mode Appareil Photo pour prendre des photos.

L'Ecran d'Appareil Photo en un Coup d'Oeil



Voyant		Icône	Description
1	Mode		Mode Appareil Photo. Appuyez sur MODE pour changer.
2	Equili-bre des Blancs	Auto	Auto
			Lumière du jour
			Nuageux
			Fluorescent
			Tungstène
3	Mesurage		Centre
			Multi
			Spot
4	Niveau EV	EV	Valeur d'Exposition

Français

Voyant		Icône	Description
5	Résolution Photo	5M	5 Mégapixels = 2592 x 1944
		3M	3 Mégapixels = 2048 x 1536
		1M	1 Mégapixels = 1280 x 960
		VGA	VGA = 640 x 480
6	Qualité de Compression		Super Fine
			Fine
			Normale
7	Capacité de Mémoire	--	Affiche le nombre de photos restant.
8	Carte Mémoire	--	Indique qu'une carte mémoire SD a été chargée.
9	Niveau de batterie		Plein
			Moitié
			Bas

Prendre une Photo

Quand le caméscope est en mode Appareil Photo :

- Orientez l'objectif vers le sujet. Utilisez l'écran pour cadrer le sujet.
- Faites en sorte que l'appareil soit stable. Appuyez sur ⏺ pour prendre la photo.

Pour de meilleurs résultats, assurez-vous que le sujet est bien éclairé. La qualité de l'image souffrira si les photos sont prises dans des conditions de faible luminosité.

Gardez l'appareil et le sujet aussi immobile que possible pendant que vous prennez des photos dans des conditions de faible luminosité

Commandes d'Appareil Photo

Touche		Action
MODE	Appuyez sur	Change le mode de fonction.
●	Appuyez sur	Prendre une photo.
DISP	Appuyez sur	Change la taille de la photo. L'indicateur de taille apparaît en haut de l'écran. • [5M] = 2592 x 1944 • [3M] = 2048 x 1536 • [1M] = 1280 x 960 • [VGA] = 640 x 480 *Remarque : Le paramètre [5M] utilise une interpolation logicielle pour parvenir à une résolution de 2592 x 1944.*

Touche		Action
T	Appuyez sur	Augmente le niveau du zoom. Le niveau d'agrandissement sera affiché sur le coin inférieur droit de l'écran. *Remarque : La qualité de l'image diminuera d'autant que le niveau d'agrandissement augmentera.*
	Maintenir	Increase the zoom level quickly.
W	Appuyez sur	Diminue le niveau du zoom. Le niveau d'agrandissement sera affiché sur le coin inférieur droit de l'écran.
	Maintenir	Diminue le niveau du zoom rapidement.
MENU	Appuyez sur	Accès au menu des options.

Français

Menu des Options d'Appareil Photo

Quand le caméscope est en mode Appareil Photo, appuyez sur MENU pour accéder au menu des options d'appareil photo.

- Appuyez sur T ou W pour naviguer à travers les éléments de menu.
- Appuyez sur ● ou ► pour sélectionner un élément et avancer au prochain écran.
- Appuyez sur ◄ pour revenir à l'écran de menu précédent.
- Appuyez sur MENU pour sortir du menu.

Option	Description
Résolution	Règle la résolution photo. *Remarque : Le paramètre [5M] utilise une interpolation logicielle pour parvenir à une résolution de 2592 x 1944.*

Option	Description
Qualité	Règle la qualité de l'image photo sauvegardée. • Super Fine: Résultats de compression bas pour une grande taille de fichier. • Fine : Résultats de compression moyens pour une taille moyenne de fichier. • Normale : Résultats de compression élevés pour une taille petite de fichier.
Mesurage	Configure le mode de mesurage. Touche l'exposition de l'image. • Centre : Mesure à partir du centre de l'écran. • Multi : Mesure à travers multiples zones. • Spot : Mesure à partir d'un petit point au centre de l'écran.
Equilibre des Blancs	Règle l'équilibre des blancs. Touche la couleur de l'image.

Option	Description
Exposition	Règle le niveau d'exposition. • Des résultats de valeur plus élevée dans une image plus brillante. • Des résultats de valeur plus bas dans une image plus sombre..
Mode Pilote	Active la minuterie automatique ou le mode rafale. • Minuterie Automatique 2S : Se met en pause 2 secondes après avoir appuyé sur pour prendre une photo. • Minuterie Automatique 10S : Se met en pause 10 secondes après avoir appuyé sur pour prendre une photo. • Rafale : Appuyez sur pour prendre 3 photos de suite rapidement.
Effet	Règle un effet de photo.
Timbre à Date	Règle le recouvrement date/heure.

Mode Revue

Utilisez le mode Revue pour visualiser et lire des vidéos et photos qui ont été sauvegardées sur votre caméscope.

Ecran de Revue en un Coup d'Oeil

Voyant		Icône	Description
1	Vidéo		Indique que le fichier actuel est une vidéo. Appuyez sur ⦿ pour lire la vidéo. Si aucune icône n'est présente, le fichier est une photo. *Note: In thumbnail view, video files are marked with the letter "V."*
2	Numéro de fichier		Fichier Actuel / Fichiers Totaux
3	Niveau de batterie		Plein
			Moitié
			Bas

Commandes de Mode Revue

Touche		Action
MODE	Appuyez sur	Change le mode de fonction.
DISP	Appuyez sur	Change le mode d'affichage (plein écran, vignette). *Remarque : Plein écran est le mode d'affichage par défaut.*
◄	Appuyez sur	Visualiser/sélectionner le fichier précédent.
►	Appuyez sur	Visualiser/sélectionner le fichier suivant.

Touche		Action
T	Appuyez sur	Mode plein écran : Augmente le niveau d'agrandissement quand un fichier photo est sélectionné (appuyez sur W pour diminuer le niveau d'agrandissement). *Remarque : L'agrandissement ne marchera pas pour les fichiers vidéos.*
		Mode vignette : Sélectionner le fichier au-dessus
W	Appuyez sur	Mode plein écran : Change au mode vignette.
		Mode vignette : Sélectionner le fichier en-dessous.

Touche		Action
●	Appuyez sur	Mode plein écran : Démarre la lecture quand un fichier vidéo est sélectionné. • Utilisez les touches montrées sur l'écran pour contrôler la lecture. • Appuyez sur MENU pour arrêter la vidéo et retourner en mode plein écran
		Mode vignette : Sélectionner et afficher le fichier actuel en mode plein écran.

Touche		Action
🗑	Appuyez sur	Quand vous appuyez sur 🗑, le menu "Delete One" (Supprimer Un) apparaîtra. • Sélectionnez "No" (Non) pour annuler sans supprimer le fichier actuel. • Sélectionnez "Yes" (Oui) pour supprimer le fichier actuel. Le fichier sera supprimé, et vous aurez l'option de supprimer le prochain fichier sur le caméscope.
MENU	Appuyez sur	Accès au menu des options.

Menu des Options de Revue

Quand le caméscope est en mode Review (Revue), appuyez sur MENU pour accéder au menu des options de caméra.

- Appuyez sur T or W pour naviguer à travers les éléments de menu.
- Appuyez sur ● or ► pour sélectionner un élément et avancer au prochain écran.
- Appuyez sur MENU pour retourner à l'écran précédant et pour sortir du menu.

Quand le mode d'affichage est réglé sur vignette, la seule option disponible est Delete File(s) (Supprimer Fichier(s)). Pour accéder à toutes les options, changez le mode d'affichage à plein écran.

Appuyez sur DISP pour changer entre les modes plein écran et vignette.

Option	Description
Lock File(s) (Verrouiller Fichier(s))	Verrouiller un fichier pour faire en sorte qu'il ne soit pas supprimé. • Verrouiller/Déverrouiller Un (Lock/Unlock One) : Verrouiller ou déverrouiller le fichier actuel. • Verrouiller Tous (Lock All) : Verrouiller tous les fichiers. • Déverrouiller Tous (Unlock All) : Déverrouiller tous les fichiers.
Delete File(s) (Supprimer Fichier(s))	Supprimer un fichier. • Un (One) : Supprimer le fichier actuel. • Tous (All) : Supprimer tous les fichiers.

Option	Description
Slide Show (Diaporama)	Règle et démarre un affichage photo diaporama. • Intervalle : Change le temps entre les photos. • Repeat (Répéter) : Règle le diaporama pour qu'il se répète. • Démarrer : Démarre le diaporama avec les options réglées ci-dessus. *Remarque : Cette option n'est pas disponible pour les fichiers vidéos.*
Effect (Effet)	Appliquer un effet spécial à la photo actuelle. Une copie de la photo avec l'effet sera créée ; la photo originale ne sera pas modifiée. *Remarque : Cette option n'est pas disponible pour les fichiers vidéos.*

Option	Description
Rotate (Pivoter)	Tourner la photo actuelle. • Tourner : Tourner la photo dans le sens des aiguilles d'une montre de 90 degrés. • Sauvegarder : Sauvegarder la photo pivotée. Une copie de la photo pivotée sera créée ; la photo originale ne sera pas modifiée.
Resize (Redimensionner)	Diminuer la résolution de la photo actuelle. Une copie de la photo redimensionnée sera créée ; la photo originale ne sera pas modifiée. *Remarque : Cette option n'est pas disponible pour les photos prises à taille VGA. Cette option n'est pas disponible pour les fichiers vidéos.*

Option	Description
Favorite Image (Image Favorite)	Règle la photo actuelle pour utilisation en tant qu'image de démarrage. • Sélection : Sélectionne la photo actuelle. *Remarque : Après que la sélection d'Image Favorite ait été réalisée, changer l'option de "Start-up Image" (Image de Démarrage) dans le menu de Configuration Système ; le caméscope affichera cette photo pendant la séquence de mise sous tension.* *Cette option n'est pas disponible pour les fichiers vidéos.*
Date Stamp (Timbre à Date)	Règle le recouvrement date/heure.

Branchement sur un Téléviseur

Pour visualiser vos fichiers vidéos et photos sur un écran plus grand, utilisez le câble A/V fourni pour connecter votre caméscope à un téléviseur.

1. 1. Localisez les connecteurs d'entrée Vidéo Composite sur la TV.
   - ✧ Branchez la prise RCA jaune du câble à la prise d'Entrée Vidéo Composite de la TV.
   - ✧ Branchez la prise RCA blanche du câble à la prise d'Entrée Audio blanche de la TV. (La prise rouge n'est pas utilisée.)
2. Allumez la caméra. Connectez la mini prise du câble à la prise de sortie A/V située sur le dessous du caméscope. L'écran du caméscope s'éteindra automatiquement.
3. Mettez en marche la TV. Réglez le mode source d'entrée de la TV pour qu'il affiche le signal vidéo composite. Quand le mode source de la TV est réglé proprement, vous verrez l'affichage du caméscope sur l'écran du TV.
4. Appuyez sur MODE sur la caméra pour la placer en mode Review (Revue). Utilisez les commandes de mode de revue pour lire des vidéos ou visualiser des photos sur le téléviseur.

Veuillez vous référer à la documentation fournie avec votre téléviseur si vous avez besoin d'aide pour régler son mode source d'entrée.

> *Le format de Sortie Vidéo du caméscope peut être changé dans le menu de Configuration Système. Par défaut, le caméscope est réglé pour être utilisé en Amérique du Nord (format NTSC, fréquence de rafraîchissement de 60 Hz).*
>
> *Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la section "Régler les Options de Système".*

↘ Gestion de Fichiers sur le Caméscope

Transférer des Fichiers Vidéos et Photos

Connectez votre caméra à un ordinateur pour transférer des fichiers du caméscope à l'ordinateur.

Remarque : Si vous prévoyez d'installer le logiciel sur le CD inclus, veuillez installer ces programmes AVANT de connecter la caméra à votre ordinateur.

1. Connectez la grosse extrémité du câble USB fourni à un port USB sur l'ordinateur.
2. Connectez la petite extrémité du câble USB au connecteur USB sur le dessous du caméscope.
3. Allumez le caméscope ; il affichera une icône USB étiquetée "MSDC". L'ordinateur reconnaîtra automatiquement le caméscope comme disque amovible.

   ✧ Si c'est la première fois que vous effectuez cette connexion, votre ordinateur va automatiquement installer les pilotes du dispositif. Attendez que l'ordinateur ait terminé l'installation des pilotes avant de continuer.

   ✧ Si vous n'avez pas encore effectué la connexion de la webcaméra (PC CAM), vous pouvez voir le message "Le logiciel de pilote du dispositif n'a pas été installé avec succès". Ceci est normal et n'affecte pas le fonctionnement du caméscope. Ce message n'apparaîtra pas une fois que la connexion PC CAM est effectuée ; veuillez vous référer à la section "Webcaméra (PC CAM)" pour plus d'informations.

4. Suivez l'invite à l'écran pour afficher les fichiers sur le caméscope (par exemple, "Ouvrir les dossiers pour visualiser les fichiers").

   ✧ Si aucune invitation n'apparaît, vous pouvez visualiser les fichiers sur le caméscope via "My Computer" (Mon Bureau) sur un ordinateur Windows, ou via une fenêtre de Recherche sur Mac OS X.

5. Utilisez les commandes du système d'exploitation de votre ordinateur pour transférer des fichiers à partir du caméscope vers votre ordinateur comme vous le feriez avec n'importe quel disque externe.

   ✧ Utilisez votre souris pour faire glisser et déposer des fichiers d'une fenêtre à une autre

   ✧ Utilisez votre clavier pour copier/coller des fichiers (par exemple, Ctrl-C/Ctrl-V)

Si votre ordinateur a un lecteur de carte SD, vous pouvez simplement enlever la carte SD du caméscope et la charger dans le lecteur de carte pour transférer/gérer des fichiers.

Lorsque le caméscope est connecté à un ordinateur, vous pouvez également utiliser les commandes du système d'exploitation pour naviguer à travers, supprimer et déplacer des fichiers sur le caméscope.

Le caméscope doit être connecté à un port d'ordinateur USB sous tension. Le caméscope ne fonctionnera pas avec des ports USB de faible puissance conçus pour être utilisé avec des claviers/souris.

Pour des performances optimales, connectez le caméscope à un port d'ordinateur USB 2.0 de haute vitesse.

La première fois que vous branchez la caméra à un ordinateur, l'ordinateur peut prendre quelques moments pour reconnaître et installer les pilotes appropriés pour la caméra.

Supprimer des Fichiers sur le Caméscope

Si vous n'avez pas un accès immédiat à un ordinateur, placez le caméscope en mode Review (Revue) pour supprimer des fichiers.

1. Appuyez sur MODE pour placer le caméscope en mode Review (Revue).
2. Appuyez sur ◄ or ► pour sélectionner une photo ou une vidéo à supprimer.
3. Appuyez sur 🗑 pour supprimer le fichier.

Régler les Options de Système

Accédez au menu de Configuration de Système pour régler les options de système de votre caméscope.

Pour accéder au menu de Configuration de Système :

1. Appuyez sur MENU. Les options de mode apparaîtront.
2. Appuyez sur ◄ pour sélectionner l'onglet de Configuration de Système.
   - ✧ Appuyez sur T ou W pour naviguer à travers les éléments de menu.
   - ✧ Appuyez sur ● ou ◄ pour sélectionner un élément et avancer au prochain écran.
   - ✧ Appuyez sur MENU pour retourner à l'écran précédant et pour sortir du menu.

L'onglet de Configuration de Système peut être accédé dans tous les modes (Caméscope, Appareil Photo, et Revue).

Option	Description
Sons	Personnaliser les signaux sonores. • Obturateur (Shutter) : Activer/désactiver le son lorsque vous prenez une photo. • Démarrage : Personnaliser le son lorsque vous allumez le caméscope. Choisissez "None" (Aucun) pour désactiver le son de démarrage. • Bip : Activer/désactiver le son lorsque vous appuyez sur une touche. • Volume : Régler le volume sonore des signaux sonores.

Option	Description
Revue Automatique	Après avoir pris une photo, le caméscope peut être configuré pour afficher les résultats immédiatement à l'écran pour votre revue. • Off (désactivé) : Désactiver la fonctionnalité de Revue Automatique. • 1 sec : Affiche les résultats de revue pendant une seconde. • 3 sec : Affiche les résultats de revue pendant trois secondes.

Option	Description
Mise Hors Tension Automatique (Auto Power Off)	Lorsque le caméscope est inactif, il peut être réglé pour s'éteindre automatiquement pour économiser la puissance de batterie. • 1min. : Mettre le caméscope hors tension après une minute de temps d'inactivité. • 3min. : Mettre le caméscope hors tension après trois minutes de temps d'inactivité. • 5min. : Mettre le caméscope hors tension après cinq minutes de temps d'inactivité.

Option	Description
Image de Démarrage	Personnaliser l'image qui est affichée sur l'écran lorsque vous allumez la caméra. • Off (désactivé) : Ne pas afficher une image. • Système : Montrer l'image par défaut. • Mon image : Montrer une image personnalisée. *Remarque : L'option "My image" (Mon image) n'est disponible que si vous avez enregistré une "Image Favorite" en mode Revue. Veuillez vous référer à la section "Mode de Revue > Menu d'Options de Revue" pour plus d'informations.*
Date & Heure	Régler l'horloge de système. • Appuyez sur ◄ ou ◄ pour sélectionner un champ. • Appuyez sur T ou W pour ajuster le champ sélectionné.

Option	Description
Language (langue)	Régler la langue d'affichage de menu.
USB	Régler le mode USB par défaut quand le caméscope est branché à un ordinateur. • MSDC : Mode disque USB. Utilisez ce mode pour transférer/gérer des fichiers sur le caméscope. • PCCAM : Mode Webcaméra. Utilisez le caméscope comme webcaméra (exige une installation de pilote webcaméra). • Charge : Mode de charge USB. Utilisez ce mode pour charger/allumer le caméscope. *Remarque : Vous pouvez changer entre les modes USB en appuyant sur* MODE.

Option	Description
Sortie vidéo	Régler le format de sortie vidéo. • Système TV (TV System) : Changer entre les formats NTSC et PAL. Le système vidéo standard utilisé en Amérique du Nord est NTSC. • Fréquence de Rafraîchissement : Changer entre 50Hz et 60Hz. La fréquence de rafraîchissement standard utilisée en Amérique du Nord est 60Hz.

Option	Description
Format (Formater)	Réinitialiser la mémoire interne ou la carte mémoire. • Si une carte mémoire est installée, la carte mémoire sera formatée. • S'il n'y a pas de carte mémoire, la mémoire interne du caméscope sera formatée. LE FORMATAGE EFFACERA ET DETRUIRA TOUS LES FICHIERS ET TOUTES LES DONNEES. Créez une copie de sauvegarde de tous vos fichiers vidéos et photos avant d'utiliser cette fonctionnalité.
Réinitialiser Tout (Reset All)	Restaure toutes les options du caméscope à leur état d'usine par défaut.

Utilisation du Logiciel Inclus

Pour votre commodité, le logiciel suivant est inclus :

- muvee™ autoProducer 6.1 Basic

muvee autoProducer 6 est la dernière version de la gamme de logiciel autoProducer primé. Avec plus de 100 styles, il y a de nombreuses façons de personnaliser votre production maison. Si vous essayez de créer un diaporama ou un film à domicile rapide - muvee autoProducer 6 apporte un niveau de simplicité à la tâche. Ajoutez vos photos et vidéos, sélectionnez un style, et laissez-le créer et synchroniser automatiquement un film au rythme de votre musique.

La configuration minimale requise pour ce logiciel est :

- Un ordinateur exécutant Windows 7, Windows Vista ou Windows XP.
- Un ordinateur avec un lecteur DVD/CD-ROM optique.
- Processeur : Intel Pentium III 1 GHz, AMD Athlon, ou équivalent avec support MMX
- Mémoire : 512MB RAM
- Autres Exigences : Microsoft DirectX 9.0 ou supérieur, Apple QuickTime (pour fichiers MOV)

Pour plus d'informations sur DirectX, veuillez visiter le site Web de support Microsoft : http://support.microsoft.com/kb/179113/.

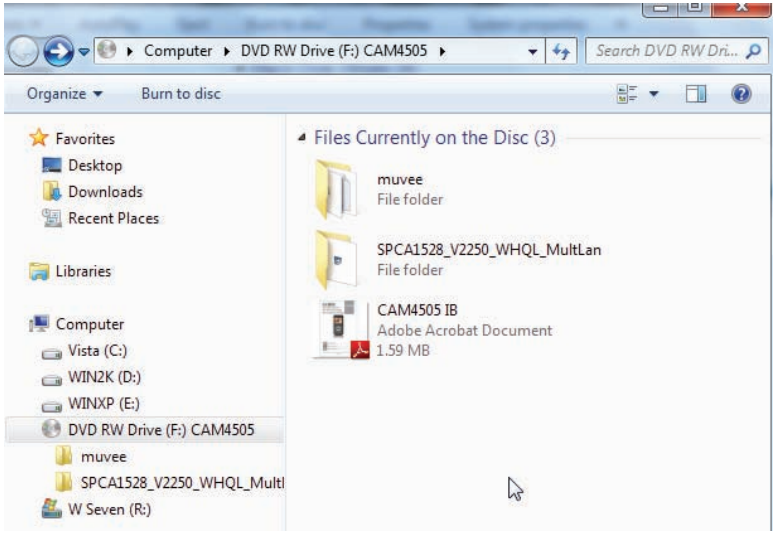
Pour plus d'informations sur Apple QuickTime, veuillez visiter le site Web d'Apple : http://www.apple.com/quicktime/download/.

Installing muvee™ autoProducer

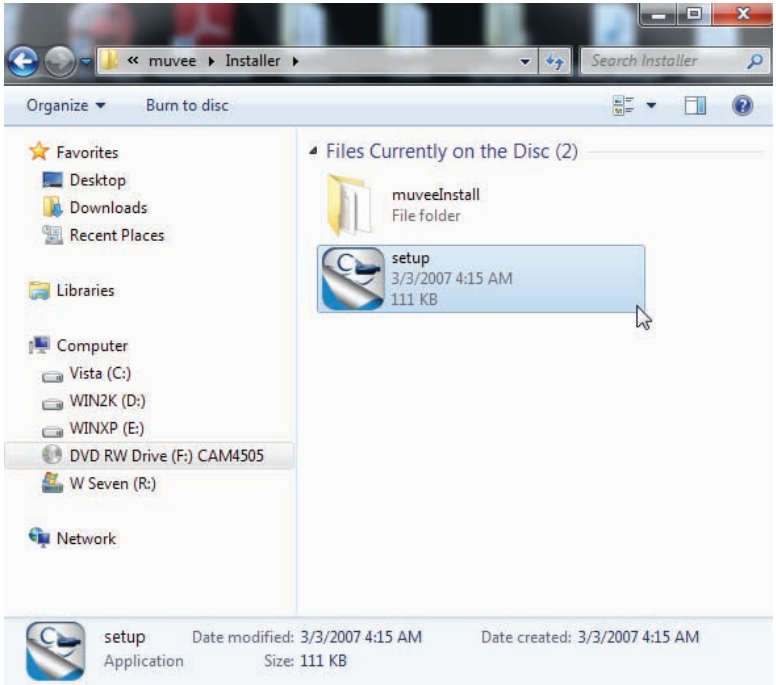
Pour installer muvee autoProducer 6.1 Basic:

Chargez le CD du logiciel inclus dans le lecteur DVD/CD-ROM optique de votre ordinateur. Lorsque la fenêtre de Lecture Automatique (AutoPlay) apparaît, cliquez sur “Open folder to view files (Ouvrir le dossier pour visualiser les fichiers)”. **Remarque :** Si une fenêtre de Lecture Automatique ne s’affiche pas, ouvrez l’Explorateur de Windows (Windows Explorer) et double-cliquez sur l’icône de lecteur DVD/CD-ROM pour afficher son contenu.	

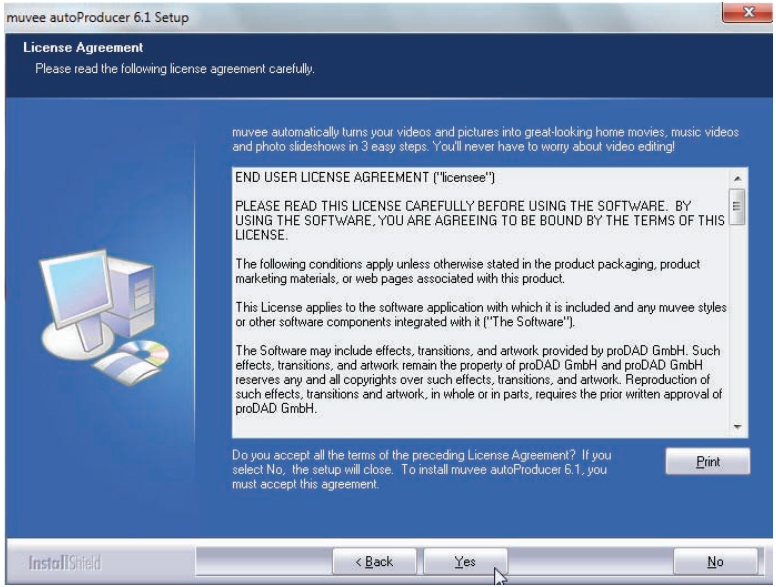
Double-cliquez sur le dossier “muvee” pour visualiser son contenu, puis double-cliquez sur le dossier “Installer” (Installateur) pour visualiser son contenu.

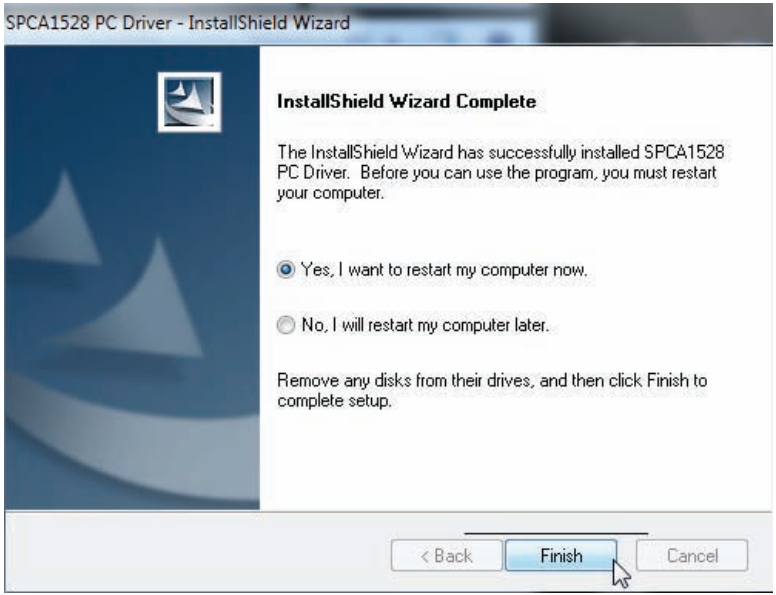


Double cliquez sur le fichier “setup” pour lancer l’installateur.



Suivez les instructions de l'écran pour installer le lecteur.


muvee autoProducer 6.1 Setup
License Agreement
Please read the following license agreement carefully.
muvee automatically turns your videos and pictures into great-looking home movies, music videos and photo slideshows in 3 easy steps. You'll never have to worry about video editing!
END USER LICENSE AGREEMENT ("licensee")
PLEASE READ THIS LICENSE CAREFULLY BEFORE USING THE SOFTWARE. BY USING THE SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE.
The following conditions apply unless otherwise stated in the product packaging, product marketing materials, or web pages associated with this product.
This License applies to the software application with which it is included and any muvee styles or other software components integrated with it ("The Software").
The Software may include effects, transitions, and artwork provided by proDAD GmbH. Such effects, transitions, and artwork remain the property of proDAD GmbH and proDAD GmbH reserves any and all copyrights over such effects, transitions, and artwork. Reproduction of such effects, transitions and artwork, in whole or in parts, requires the prior written approval of proDAD GmbH.
Do you accept all the terms of the preceding License Agreement? If you select No, the setup will close. To install muvee autoProducer 6.1, you must accept this agreement.
Print
InstallShield
< Back
Yes
No

Redémarrez votre ordinateur pour terminer l'installation.	

SPCA1528 PC Driver - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Complete
The InstallShield Wizard has successfully installed SPCA1528 PC Driver. Before you can use the program, you must restart your computer.
Yes, I want to restart my computer now.
No, I will restart my computer later.
Remove any disks from their drives, and then click Finish to complete setup.
< Back
Finish
Cancel

Utilisation de muvee™ autoProducer

muvee autoProducer vous permet de faire preuve de créativité avec vos vidéos et photos. Si vous essayez de créer un diaporama ou un film à domicile rapide - muvee autoProducer 6 apporte un niveau de simplicité à la tâche.

Pour en savoir plus sur muvee autoProducer, appuyez sur la touche “F1” de votre clavier pour visualiser les fichiers d’aide (ou sélectionnez “Help” (Aide) à partir de la barre de menu).

La documentation d’aide fait référence à la version complète de autoProducer 6, et non à la version de base qui est incluse. La version de base du muvee autoProducer 6.1 a les limitations suivantes :

Fichiers vidéos par muvee (film) : 3	Ajouter voix hors champ : No
Photos par muvee (film) : 30	Sortie MPEG-1 et MPEG-2 : No
Pistes de musique par muvee (film) : 1	Gravage de DVD : No
Ajouter légendes : No	

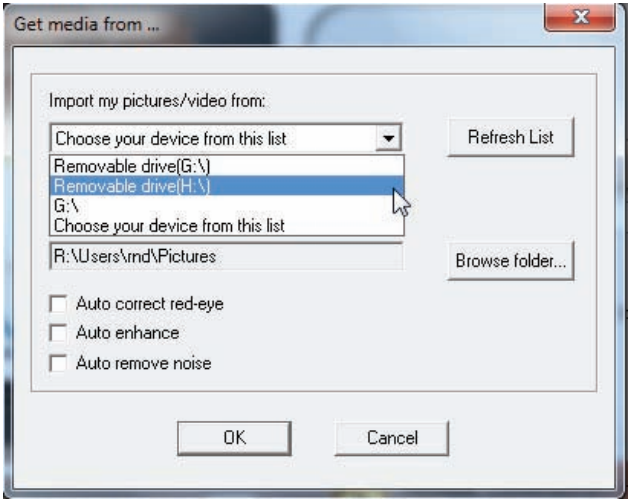
Créer un muvee™ (film)

1. Démarrez le programme. Du menu Démarrer de votre ordinateur, cliquez sur : All Programs (Tous les Programmes) → muvee → muvee autoProducer 6.1 → Home movies made easy! (Films maison créés facilement!)	
2. Allumez le CAM4505 et connectez-le à votre ordinateur en utilisant le câble USB fourni.	
3. Appuyez sur MODE jusqu'à ce que l'écran affiche une icône USB étiquetée "MSDC".	

4. Pour ajouter des vidéos et des photos du CAM4505 : a. Cliquez sur l'icône "Import from Device" (Importer du Dispositif).	
b. Cliquez sur "From My Camera Device" (A Partir De Mon Dispositif Caméra)	

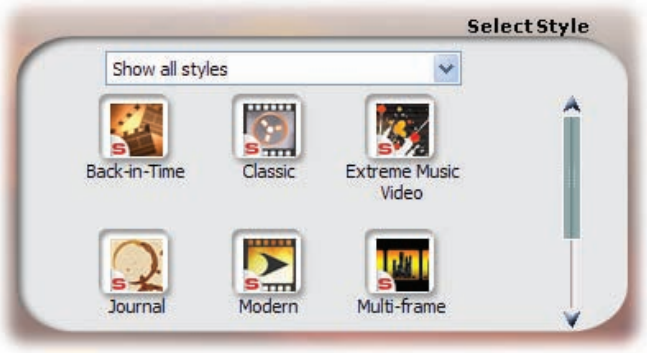
c. Utilisez le menu déroulant pour choisir le CAM4505. La mémoire interne apparaîtra en tant que premier disque amovible, la carte SD (si chargée) est le deuxième disque amovible.

d. Cliquez sur "OK".



5. Pour ajouter une bande sonore au projet, cliquez sur l'icône de musique.

Français

6. Cliquez sur un style pour choisir un style visuel pour ce projet.	
7. Cliquez sur l'icône "make muvee" (créer muvee) pour terminer la création de votre muvee (film).	
8. Pour sauvegarder et partager vos muvees (films) terminés, cliquez sur l'icône muvee-Share (Partage de muvee).	

Pour téléverser des vidéos sur YouTube, vous devez avoir un compte YouTube valide. Pour vous abonner à un compte gratuit, veuillez visiter : http://www.youtube.com/create_account/.

Fonction de Webcaméra

Utilisez votre caméscope comme webcaméra.

La fonction de webcaméra nécessite :

1. Un ordinateur exécutant Windows 7, Windows Vista ou Windows XP.
2. Un ordinateur avec un lecteur DVD/CD-ROM optique.
3. Installation du pilote inclus de la webcaméra.

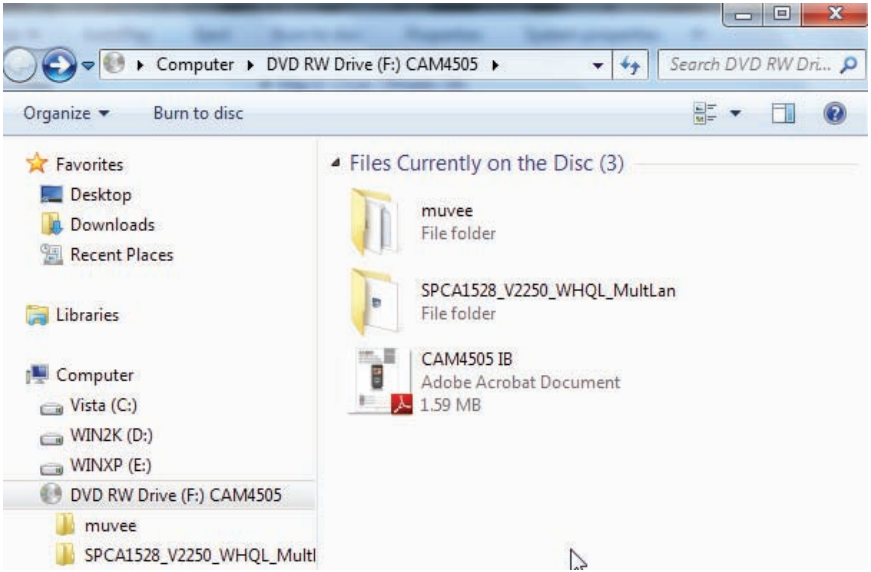
> *Le CAM4505 prend en charge la vidéo uniquement en mode webcaméra ; le microphone intégré est désactivé.*

Installation du Pilote de Webcaméra

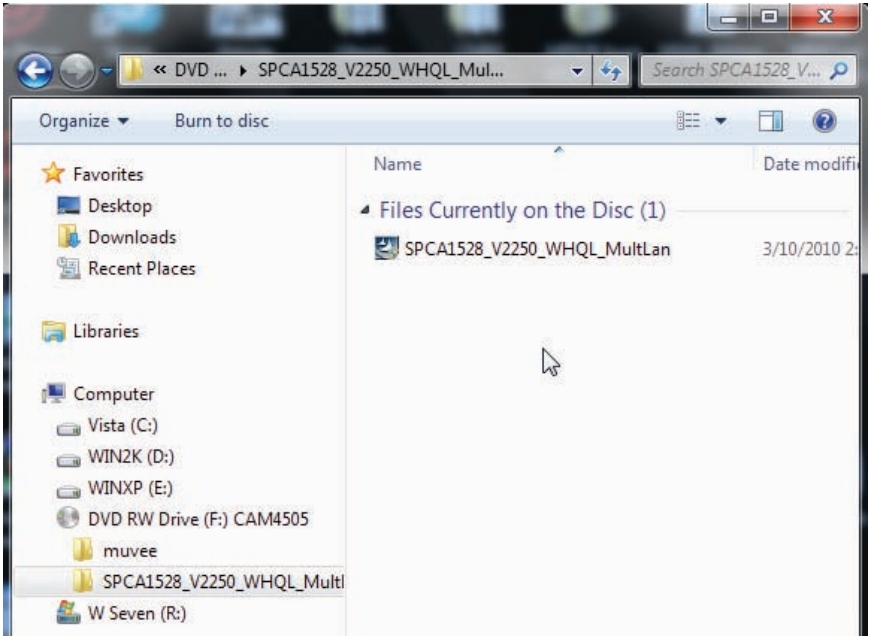
Pour installer le Pilote PC SPCA1528 :

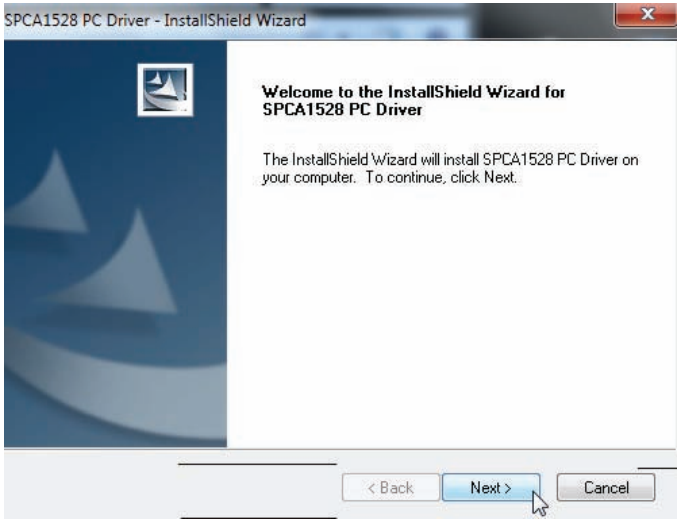
1. Chargez le CD du logiciel inclus dans le lecteur DVD/ CD-ROM optique de votre ordinateur. Lorsque la fenêtre de Lecture Automatique (AutoPlay) apparaît, cliquez sur “Open folder to view files (Ouvrir le dossier pour visualiser les fichiers)”.

Remarque: Si une fenêtre de Lecture Automatique ne s’affiche pas, ouvrez l’Explorateur de Windows (Windows Explorer) et double-cliquez sur l’icône de lecteur DVD/CD-ROM pour afficher son contenu.

Double-cliquez sur le dossier “SPCA1528_V2250_WHQL_ MultLan” pour visualiser son contenu.	

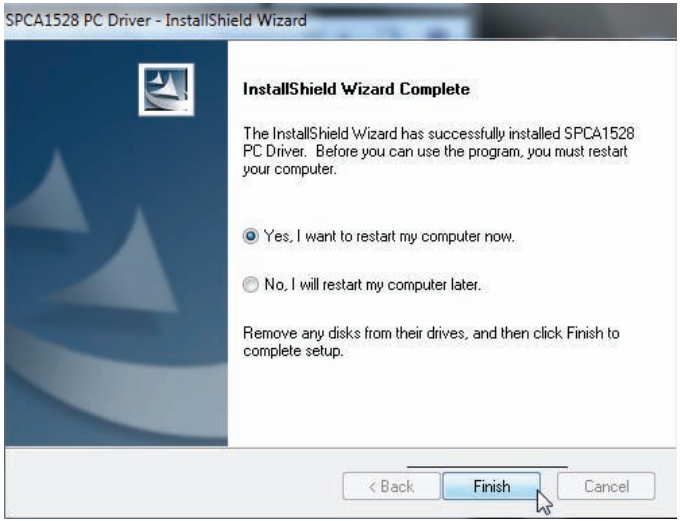
Double-cliquez sur le dossier “SPCA1528_v2250_WHQL_ MultiLan” pour démarrer l'installateur.



Suivez les instructions de l'écran pour installer le lecteur.	

SPCA1528 PC Driver - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for SPCA1528 PC Driver
The InstallShield Wizard will install SPCA1528 PC Driver on your computer. To continue, click Next.
< Back
Next >
Cancel

Redémarrez votre ordinateur pour terminer l'installation.


SPCA1528 PC Driver - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Complete
The InstallShield Wizard has successfully installed SPCA1528 PC Driver. Before you can use the program, you must restart your computer.
Yes, I want to restart my computer now.
No, I will restart my computer later.
Remove any disks from their drives, and then click Finish to complete setup.
< Back
Finish
Cancel

Comment Utiliser la Webcaméra

Après l'installation du pilote de la webcaméra:

1. Connectez le caméscope à votre ordinateur avec le câble USB fourni.
2. Appuyez sur MODE jusqu'à ce que l'écran du caméscope affiche une icône USB étiquetée "PC CAM".

   ✧ Si c'est la première fois que vous effectuez cette connexion, votre ordinateur va automatiquement installer les pilotes du dispositif. Attendez que l'ordinateur ait terminé l'installation des pilotes avant de continuer.

Après que les pilotes aient été installés, votre caméscope est prêt à être utilisé comme webcaméra avec d'autres programmes qui prennent en charge la vidéo.

> ⚠ *Le CAM4505 prend en charge la vidéo uniquement en mode webcaméra ; le microphone intégré est désactivé.*

Spécifications

S’il vous plaît visitez notre site Web www.cobyusa.com pour obtenir les dernières informations produit. Conception, aux spécifications, et le manuel sont sujets à changement sans préavis.

Type D’affichage	TFT LCD 2.0”
Capteur D’image	3.0 MP CMOS (2048 x 1536)
Résolution Vidéo	VGA (640 x 480), 30 fps QVGA (320 x 240), 30 fps
Zoom	4x numérique
Mémoire	Flash 32 Mo
Support Mémoire Amovible	SD/SDHC (jusqu’à 16 Go)
Format Vidéo	MJPEG (AVI)
Format Photo	JPEG
Sortie A/V	Vidéo Composite/Audio Mono 3.5mm
Alimentation	Pile polymère lithium rechargeable

Dépannage et Assistance

Si vous avez un problème avec cet appareil, veuillez lire le guide de dépannage ci-dessous et visitez notre site Web www.cobyusa.com pour les questions les plus fréquentes (FAQ) et des mises à jour microprogrammes. Si ces ressources ne vous aident pas à résoudre le problème, veuillez contacter le service d'assistance technique.

Address	COBY Electronics Corporation Tech Support (Assistance Technique COBY Electronics Corporation) 150 Knowlton Way Savannah, GA 31407
Courriel	techsupport@cobyusa.com
Internet	www.cobyusa.com
Heures Téléphoniques	800-727-3592 ou 718-416-3197 Lundi–Vendredi : 8:30–21:00 EST Samedi :9:00–17:30 EST

La caméra ne s'allume pas.

- Vérifiez que les piles rechargeables ont été insérées correctement. Le texte sur la batterie devrait être vers le haut et être lisible, et le contacts en or devraient être vers la gauche.
- Le niveau de la batterie est peut-être bas. Branchez la caméra à un ordinateur pour la recharger.

La caméra ne prend pas de photos/vidéos.

- La mémoire de la caméra ou la carte mémoire peut être pleine. Supprimez plusieurs fichiers et essayez à nouveau.
- Le type de carte mémoire peut ne pas être pris en charge. Assurez-vous que vous utilisez une carte mémoire SD ou SDHC de taille 16GB ou inférieur.
- Le format de carte mémoire peut ne pas être pris en charge. Assurez-vous que vous utilisez une carte formatée FAT.

L'image est floue.

- Des images ou des vidéos floues peuvent être le résultat lorsque la caméra n'est pas restée stable pendant l'enregistrement. Tenez bien la caméra pour qu'elle soit stable et essayez à nouveau.
- Les images ou vidéos floues peuvent être générées quand il n'y a pas assez de lumière sur le sujet. Essayez d'enregistrer dans un endroit bien allumé.

Les images prises ne sont pas sauvegardées dans la mémoire.

- Les images ne seront pas sauvegardées si la caméra est éteinte avant la fin du traitement des données. Assurez-vous de laisser suffisamment de temps pour que l'image se sauvegarde complètement avant d'éteindre la caméra vidéo.

Renseignements Importants

CAUTION
WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN.
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR
ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU LA PARTIE AU DOS) DE L'APPAREIL. CONTACTEZ UNIQUEMENT UN TECHNICIEN SPÉCIALISÉ.

Le symbole en forme d'éclair fléché placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence de "tensions dangereuses" non isolées au sein du boîtier du produit dont l'amplitude peut constituer un risque de décharge électrique.

Le point d'exclamation placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur que des instructions d'utilisation et de maintenance importantes sont fournies dans la documentation qui accompagne le produit.

Information client :

Notez ci-après le numéro de série situé sur l'appareil. Conservez ces informations pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Numéro du modèle _____

Numéro de série _____

Pour de plus amples informations sur le recyclage ou la mise au rebut de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou les représentants de l'EIA (Alliance des industries du secteur de l'électronique) : www.eiae.org.

Avertissement : Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le boîtier renferme des tensions élevées dangereuses. N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil.

Déclaration FCC:

Cet appareil est conforme avec la section 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne peut causer d'interférences dangereuses, et

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris une interférence pouvant causer une action non souhaitée.

Note: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites de la classe B des équipements digitaux, conformément à la section 15 des Règles FCC. Ces limites ont été créées pour fournir une protection raisonnable contre des interférences néfastes au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, qui, si non installée et utilisée correctement pourrait causer des interférences néfastes aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférences. Si cet appareil cause des interférences sur la réception radio ou télé, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant cet appareil, nous vous encourageons à essayer de corriger la situation de la manière suivante :

- Réorientez ou changez la position de l'antenne.
- Augmentez la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise différente de celle du récepteur.
- Consultez votre représentant en ventes ou un technicien qualifié.

L'utilisation de câbles électriques protégés est requise pour être conforme aux limites de la classe B et la sous-partie B de la section 15 des règles FCC.

Ne pas effectuer de changements ou de modifications a cet appareil, à moins que cela ne soit indiqué dans ce manuel. Si de telles modifications devaient être faites, il faudra peut-être que vous arrêtiez d'utiliser cet appareil.

Consignes de Sécurité Importantes

1. Lisez les directives : Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et d'utilisation avant de mettre l'appareil en service.
2. Conservez ces directives : Vous devriez conserver ce manuel pour référence future.
3. Tenez compte de ces avertissements : Vous devriez respecter tous les avertissements et toutes les instructions pour ce produit.
4. Suivez les instructions : Vous devez suivre toutes les directives d'utilisation.
5. Nettoyage : Débranchez ce produit avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer.
6. Attaches : N'utilisez que les attaches recommandées par le fabricant. L'utilisation d'autres attaches pourrait être dangereuse.
7. Eau et humidité : N'utilisez pas ce produit à proximité d'une source d'humidité, notamment près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou de buanderie, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine ou endroits analogues.
8. Ventilation : Les fentes et ouvertures du boîtier sont prévues pour la ventilation afin d'assurer le fonctionnement fiable du produit et de le protéger contre une éventuelle surchauffe. Ces ouvertures ne devraient jamais être bloquées par un lit, un canapé, un tapis ou similaire. Ce produit ne devrait jamais être posé sur une installation murale, comme une étagère, à moins que la ventilation ne soit adéquate et que les instructions du fabricant n'aient été suivies.
9. Sources de courant : Branchez systématiquement cet appareil sur une source d'alimentation du type indiqué sur l'étiquette signalétique. Si vous n'êtes pas certain du type de courant, demandez à votre représentant commercial ou à votre compagnie d'électricité. Pour les produits fonctionnant avec une pile ou autres sources, veuillez consulter les instructions.
10. Surcharge : Ne pas faire de multiples branchements dans les prises, avec les rallonges électriques ou des multiprises car cela pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.
11. Insertion d'objet ou de liquide : N'insérez jamais d'objets de quelque sorte que ce soit dans cet appareil par le biais des fentes car ils pourraient entrer en contact avec des points de voltage ou court-circuiter des éléments, provoquant ainsi un risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais renverser de liquide sur cet appareil.

12. Maintenance : Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même, ouvrir ou enlever l'enveloppe du produit pourrait vous exposer à un voltage dangereux ou à d'autres risques. Ne faire appel qu'à des professionnels qualifiés.
13. Dégâts requérant des réparations : Débranchez cet appareil et confiez-le à un professionnel qualifié dans les cas de figure suivants : a) le cordon d'alimentation est endommagé ou la prise est défectueuse ; b) du liquide s'est déversé dans l'appareil ou des objets s'y sont glissés ; c) l'appareil est entré en contact avec de la pluie ou de l'eau ; d) l'appareil ne fonctionne pas correctement bien que les consignes d'installation aient été respectées. Effectuez uniquement les réglages indiqués dans les consignes d'installation car d'autres réglages incorrects risquent de provoquer des dommages nécessitant la plupart du temps l'intervention prolongée d'un technicien qualifié pour restaurer le fonctionnement normal du produit ; e) l'appareil est tombé ou endommagé ; f) l'appareil vous semble nettement moins performant qu'auparavant, indiquant ainsi la nécessité de recourir à une réparation.
14. Pièces détachées : Si des pièces détachées sont requises, assurez-vous que le technicien utilise les mêmes pièces que le fabricant ou des pièces ayant les mêmes caractéristiques que les originales. Des substitutions non autorisées pourraient causer un incendie, une électrocution ou autres dangers.
15. Contrôle de routine : Si des réparations ont été effectuées sur ce produit, demandez au technicien de faire les contrôles de sécurité recommandés par le fabricant afin de déterminer que l'appareil est en bonne condition de fonctionnement.
16. Chaleur : N'installez pas ce produit près de sources de chaleur, notamment des radiateurs, des bouches de chauffage, des poêles ou d'autres appareils générant de la chaleur (y compris des amplificateurs).

Entretien et Soins

1. Sécurisez toujours la caméra avec le bracelet lors de son utilisation pour éviter les dommages accidentels à la caméra.
2. Stockez toujours la caméra dans l'étui prévu pour éviter les rayures à la lentille et à l'écran de la caméra.
3. Pour nettoyez la lentille:

a. Soufflez la poussière de la surface de la lentille.

b. Essuyez doucement la lentille avec un chiffon microfibre destiné à nettoyer les lentilles / dispositifs optiques. Si nécessaire, utilisez le nettoyant pour lentille SEULEMENT.
Ne jamais utiliser de solvants organiques pour nettoyer la caméra.

4. Ne touchez jamais la lentille.

5. Avant de ranger la caméra pendant une longue période de temps, retirez la batterie et maintenez la caméra dans un endroit sec et sombre.

6. Cette caméra vidéo numérique est adaptée pour des environnements entre 0°- 40° (32°-104°). Ne pas exposer la caméra à des températures très élevées, comme dans une voiture garée en plein soleil, ou à une humidité excessive.

7. Pour éviter la condensation, maintenez la caméra dans un sac en plastique scellé lors du déplacement d'un endroit froid à un endroit chaud. La caméra peut être retirée du sac quand elle atteint la température intérieure.

Avis Juridique et de Marque Commerciale

Coby est une marque déposée de Coby Electronics Corporation.

Snapp et le logo Snapp sont des marques déposées de COBY Electronics Corporation.

Le logo de YouTube utilisé est une marque déposée de Google, Inc.

muvee et le logo muvee sont des marques de muvee Technologies Pte. Ltd., Inc.

SDHC est une marque déposée de SD Card Association.

USB est une marque déposée d'USB Implementers Forum, Inc.

Toutes les autres marques et logos sont la propriété de leurs propriétaires respectifs, sauf indication contraire.

Coby Electronics Corp.

1991 Marcus Ave, Suite 301
Lake Success, NY 11042

www.cobyusa.com
www.ecoby.com

Coby is a registered trademark of Coby Electronics Corporation.
Printed in China.

COBY es la marca registrada de COBY Electronics Corporation.
Imprimido en China.

Coby est une marque de fabrique de Coby Electronics Corporation.
Imprimé en Chine.

CAM4505

IB v1.0